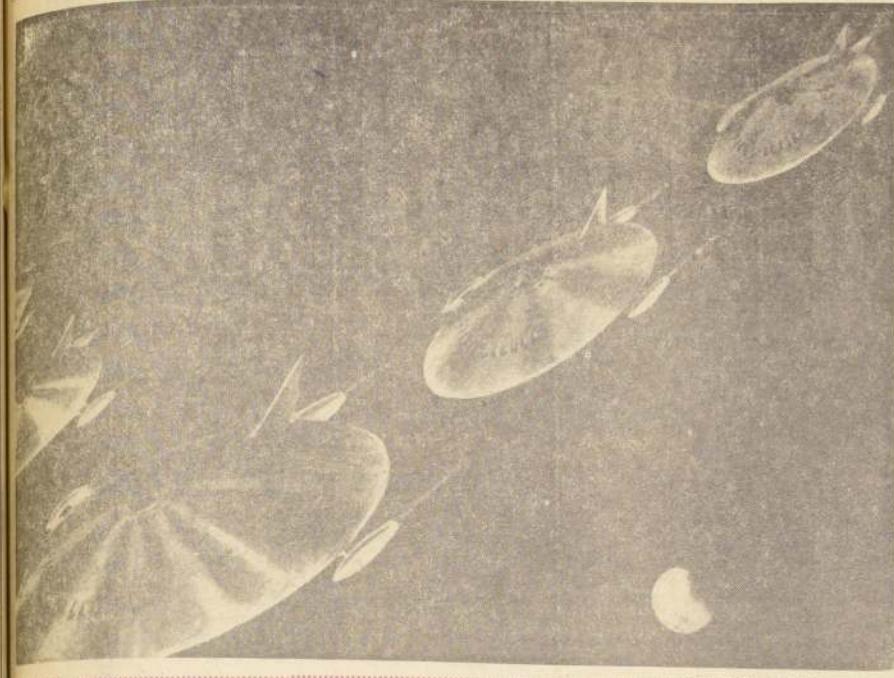


## Lo Afirman Millones de Testigos

# Europa Invadida por Discos Voladores



LONDRES, 18 (EFE) — Los barcos que navegan esta noche por el Canal de la Mancha fueron advertidos de madrugada de que una bola de fuego se movía por el espacio desde la costa de Kent hacia Francia.

Un portavoz del Observatorio Real de Greenwich dijo que la explicación más razonable del fenómeno era la de que se trataba de un satélite entrando en atmósfera.

Se ha especulado también con la posibilidad de que fuese un simple fenómeno meteorológico, dadas las tormentas nocturnas de anoche en parte de Inglaterra.

Un portavoz de los guardacostas dijo que el objeto parecía ser una bola de fuego, desprendiendo pedazos.

Volvía demasiado de prisa para ser un avión y demasiado despacio para ser un meteorito.

La Dirección de Navegación Aérea informó más tarde que no había aviones volando sobre la zona.

En el Ministerio de Defensa no había noticia de semejante fenómeno.

EN SUIZA

GINEBRA, 18 (EFE) — Los viñadores de Valais, cantón del S. O. de Suiza, contemplaron la noche pasada un curioso fenómeno sobre el cielo suizo.

Varias personas pudieron ver sobre la ciudad de Martigny una gran estrella brillante y avanzando lentamente en el cielo seguida de

otras varias más pequeñas. Un habitante de la región declaró haber visto, asimismo varios objetos brillantes moviéndose en el cielo en dirección Este.

Los citados objetos dejaban tras ellos una estela roja y amarilla.

Otros testimonios parecidos pudieron observarse por diferentes testigos en diversos puntos del territorio suizo.

El fenómeno observado coincide con las noticias procedentes de Francia, según las cuales misteriosos "Objetos voladores" no identificados" sobrevolaron la noche última el territorio francés.

ITALIA

ROMA, 18 (EFE) — Desde distintos puntos de Italia se advirtió, la noche pasada, la presencia en el cielo de objetos luminosos cuya descripción coincide con la tradicionalmente dada a los denominados "platillos voladores".

Según los testigos, los objetos emitían una viva luz roja que se reflejaba en las fachadas laterales de la montaña. Personas numerosas personas hablaban a las redacciones de los periódicos y diarios de Turín para señalar que un cohete luminoso atravesaba a gran velocidad y en dirección norte, el cielo de la ciudad. Turín se encuentra al sur del valle de Aosta, donde fueron descubiertos los discos voladores minutos más tarde. También antes de ser avistados en la citada región fronteriza, a las 21.15, en tres puntos de la provincia de Verona se anotó la presencia de objetos celestes que volaban en aparente formación emitiendo luces rojas y amarillas.

Muchos automovilistas que transitaban por la carretera en el trayecto Bolonia-Milán a esa hora de la madrugada, declararon haber contemplado el fenómeno.

Los instrumentos de detección de la Defensa Aérea de Italia no registraron la presencia en el cielo de ningún objeto volador no identificado. Se excluye la posibilidad de que se haya tratado de globos-sonda porque no son luminosos, y por lo tanto en la noche resultan prácticamente invisibles.

El sismólogo Bendandi, de Faenza (Ravenna) interrogado acerca del fenómeno contemplado asimismo por obreros ferroviarios de la zona, señaló que sobre la base de las noticias conocidas el objeto avistado pudo ser un meteorito incendiándose al entrar en contacto con la atmósfera. Aunque el arco es demasiado amplio el lance que deberíamos admitir

entre el momento en que avistado y el de la explosión.

Los objetos voladores fueron vistos, aproximadamente a la misma hora, también en Florencia, La Toscana y Viareggio por numerosas personas.

### SILENCIO OFICIAL

ROMA, 18 (ANSA) — El Observatorio Astronómico de Bressana y los Centros de Control de la Aviación actuaron como si nada hubiese pasado. Los instrumentos, según fuentes autorizadas, "no señalaron nada".

Los "moderados" hacen notar que era la hora en que pasaba el satélite geodésico norteamericano "Pegase" (el "3") (también norteamericano), que siempre se ponía en el tapete, cuando alguien sostiene haber visto discos voladores.

Esta, después, la tesis peculiar de la "explosión de meteoritos", la de los globos-sonda lanzados en algún lugar, y —desde luego— la ya clásica "alucinación colectiva".

En Florencia también divisaron un objeto luminoso algunos ferroviarios. "El globo dio una vuelta y se desintegró", dijeron los testigos. Tres de ellos, desde un tren en marcha, observaron un cuerpo rojizo, que avanzaba paralelamente a la Vía Emilia. Al pasarse por encima, el objeto "explosionó" dividiéndose en "tres o cuatro fragmentos", que después desprendieron "una lluvia de luces".

(PASA A LA PAGINA 6)

# Cuantiosos Daños Causa el Temporal

Cuatro víctimas, medio centenar de damnificados incautables perdidas en el agua, materiales en ruinas, caminerías, hundidas en las últimas noches y seis horas el fuerte temporal de viento y lluvia que está afectando la región centro-sur del país.

Diez personas fallecieron en sendos derrumbes, un camionero que intentó cruzar a caballo el río Huasco pereció ahogado. Algunos habitantes de la Gobernación Marítima buscan inútilmente el cuerpo del pasajero de una lancha que cayó en medio del fuerte oleaje durante el trayecto de Aysén a Quillota.

En Viña del Mar, un pezón logró ser rescatado del lecho del estero Marca Marca, el cual estaba abandonado bajo el oleaje. Lamentablemente el cuerpo de una lancha que cayó en medio del oleaje durante el trayecto de Aysén a Quillota.

La Oficina de Emergencias del Ministerio del Interior informó en horas de la tarde de ayer que estaba en permanente contacto con los intendentes de las provincias de las regiones de Valparaíso y la Región de Coquimbo.

En Cerro Mariposa cuatro familias, cuyas viviendas se hundieron, como consecuencia de derrumbes de muros de contención, resultaron damnificadas. En el sector Santa Elena, calle Francisco Costa 1171, una familia sufría perjuicios en sus espacios domésticos, debido al derrumbe de una muralla, en calle La Vega N° 11781, cinco personas

solicitaron ayuda especial a Santiago.

Además, cuadrillas de obreros de Vialidad trabajaban en forma ininterrumpida, pese a la fuerte lluvia, en reparar los daños causados, a raíz del derrumbe de los terraplenes El Maíten y Matanás.

### EN VALPARAISO

VALPARAISO. (Por Alfonso Pezoa, corresponsal) — Centenares de damnificados han debido ser atendidos por la Intendencia de la Provincia, a raíz de las fuertes lluvias.

Desde las primeras horas de la mañana, el intendente Enrique Vicente, en compañía del Jefe de la Oficina de Emergencias, Eduardo Núñez de Toceda, visitó los diversos sectores donde, conforme a informaciones de Carabineros, había necesidad de evacuar a pobladores, cuyas casas fueron anegadas por el agua, caída en las últimas 24 horas.

El menor fue identificado como Manuel Salas Salas de cinco años de edad y llevado a la Posta Infantil del Hospital de Viña del Mar, donde quedó sometido a prolíficos cuidados médicos, dado su estado de desnutrición y abandono. Posteriormente fue ubicado el padre del menor Manuel Salas, Luis Salas, bajo la acusación de haberlo abandonado.

Por otra parte, grupos de trabajadores de la Oficina Local de la Dirección de Vialidad han

también fueron afectadas por los derrumbes de murallas en mal estado, dejando ser evacuadas por Carabineros, los que también socorrieron a personas que vivían en improvisadas viviendas en las partes altas de los cerros.

### DRAMATICO RESCATE

VINA DEL MAR. (Por Alfonso Pezoa, corresponsal) — Centenares de personas se aglomeraron en las inmediaciones del puente Luisitania, ya que un menor de cinco años de edad, posiblemente vestido y que dormía bajo el puente, quedó atrapado en medio del torrente, que subió poco a poco.

Los radiopatrullas de Carabineros de Viña del Mar, conduciendo personal premundido de escalera y cordel, procedieron a su salvamento en medio de la expectación de los vecinos, cuyos esfuerzos habían sido infructuosos.

El menor fue identificado como Manuel Salas Salas de cinco años de edad y llevado a la Posta Infantil del Hospital de Viña del Mar, donde quedó sometido a prolíficos cuidados médicos, dado su estado de desnutrición y abandono. Posteriormente fue ubicado el padre del menor Manuel Salas, Luis Salas, bajo la acusación de haberlo abandonado.

(PASA A LA PAGINA 6)

pero hubo de desistir de esta acusación debido a que se comprobó que el menor se había extraviado y que además su madre se encontraba hospitalizada, víctima de una afección bronco pulmonar.

El hecho afectó a la menor Nelly del Carmen Huente Molco, de ocho años de edad, que se encontraba durmiendo, cuando como consecuencia del fuerte viento reinante en esta región, se desplomó una de las murallas de la casa. La niña falleció instantáneamente y del hecho se dio cuenta al Juzgado de esta localidad.

Patrullas de Carabineros se encuentran realizando inspecciones por las diferentes reducciones y adoptando medidas para que los indígenas abandonen las viviendas ubicadas en las margenes mismas de los ríos para evitar posibles deslizamientos con el aumento de la agua, caída en las últimas 24 horas.

El menor fue identificado como Fernando Villegas Villegas de 11 años, que vivía en la calle Pto. Montt, en la comuna de Malleco.

(PASA A LA PAGINA 6)



Venció 2-1 a Universitario

## Racing, Finalista de

# Copa Libertadores

El equipo campeón argentino de fútbol, Racing Club de Buenos Aires, se clasificó finalista de la Copa Libertadores de América al vencer anoche

en el Estadio Nacional al campeón peruano Universitario de Deportes por la cuenta de dos goles a uno.

Con este resultado, el cuadro argentino gana su derecho a disputar la final

con el elenco uruguayo Nacional.

El match, disputado bajo una temperatura bajísima, llovía intensamente y en una cancha anormal por el barro y el agua acumulados, fue lógicamente de una calidad técnica muy discreta debido a estos factores.

Si embargo, como expresión de lucha, de ritmo, de vigor y de deseos de bregar por los puntos claves, el encuentro gustó mucho porque se disputó en un tren sostenido hasta el final, en donde Racing impuso su contundencia, mejor fútbol y mayor control de las acciones.

Los goles argentinos fueron anotados por su delantero Raffo y por el defensor lateral peruanos González, que convirtió un autogol.

UNIVERSITARIO (1): Correa; González, Lafuente, Chumplita y Fuentes; Chaltaz y Cruzado; Caltayud, Cassaretto (Ihuazaki), Uribe y Lobatón.

GOLES: Primer tiempo 14' RAFFO para Racing.

Segundo tiempo, 23' LOBATON empata para Universitario. Resultado final: Racing 2, Universitario 1.

Cassaretto, centrodelantero del campeón peruano, lesionado en un recio encuentro con Perfumo, debió abandonar la cancha en la primera etapa del match. Fue sustituido por Yguazá, quien no mostró los atributos que identifican al 9 titular. En la nota gráfica de Víctor Rojas, el piloto universitario es sacado en camilla del campo de juego.

## ONDA DE FRÍO POLAR LLEGA A SANTIAGO

El desplazamiento sobre Santiago de una nueva ola de frío polar fue precisada por el Centro de Rastreamiento de Satélites. Esta provocará un descenso de la temperatura que oscilará entre los cinco y los diez grados bajo cero, según los meteorólogos.

El impacto sobre Santiago está sujeto a la formación de un frente de nubes a la altura del Archipiélago de Juan Fernández. Si este toma consistencia, la onda de frío polar se desplazará hacia Argentina. (Pasa a la pág. 6)

IBERIA		CUPON DE VUELO N° 1	
RESPUESTA TORRE BIG-BEN / LONDRES			
NOMBRE: FERNANDO VILLEGRAS		APELLIDO: VILLEGRAS	
CALLE: 576		Nº	
CIUDAD: PTO. MONTT		COMUNA	
PREMIO DE ESTA SEMANA:		PHILIPS	

Don Fernando Villegas A., cédula 546, de la calle 500..., rec. en el concurso "Responde a LA NACION". Entre las miles de respuestas recibidas, varias decenas contenían la respuesta acertada: "Torre Big Ben, Londres". Todas esas respuestas, incluso la del ganador, pasan a la fase final del certamen, cuyo primer premio es un viaje a Europa, de ida y regreso, en IBERIA, con pasajes y estada pagados. Don Fernando Villegas gana esta semana el premio CIN-ZANO.



# Las Lluvias Alivian, pero no Solucionan Situación Agrícola

13 millones de toneladas de agua sobre Santiago

A ochenta milímetros se elevó en las últimas 24 horas, el agua caída sobre Santiago, en lo que va corrido del año. A contar de la madrugada del domingo pasado han caído sobre la provincia alrededor de 40 milímetros, lo que representa un volumen superior a 13 millones de toneladas de agua lluvias. Esta cifra devolvió a los agricultores su perdido optimismo frente al temor de que continuaran las perdiendas en las hortalizas y que de mantenerse la asequia más grande en más de cien años se afectara tanto las chacras de temporada como la producción triguera. Pero la preocupación de los medios agrícolas chilenos se acrecentó al tenerse conocimiento que se avecina una nueva ola de frío polar, la que afectaría las provincias del centro del país con temperaturas promedio de seis a siete grados bajo cero. La información fue proporcionada por la Estación Rastreadora de Satélites.

**LAS ULTIMAS LLUVIAS**

Si bien las lluvias, que aún no alcanzan las proyecciones de otros años, han causado algunas inundaciones, el agua ha sido recibida con especial agrado por los productores agrícolas, especialmente por los campesinos de los asentamientos realizados por la Reforma Agraria y por los pequeños y medianos chacareros.

Tanto en los Departamentos Técnicos de Producción y Promoción de CORA, se ha seguido con interés el desarrollo del problema y se consideraron oportunamente las medidas que era necesario aplicar en defensa de los trabajos y cosechas de temporada y de las temporadas venideras.

El propio Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, dijo que el impacto producido por la sequía y las heladas era similar en sus consecuencias económicas a la que pudiera desencadenar un terremoto de proporciones, con la desgraciada diferencia de que sus efectos no se aprecian en forma inmediata y directa y, por lo mismo, la población no tiene conciencia de los graves momentos por los que podemos pasar".

**PERDIDAS CUANTIOSAS**

Puso como ejemplo Trivelli lo que ocurriría de mantenerse el período de heladas y de no alcanzar las lluvias las proporciones mínimas para que la zona alcance el nivel de un año normal, lo que significaría que los 3.000.000 de santiaguinos se quedarán sin abastecimiento de hortalizas.

Hasta el sábado último, según antecedentes en poder del Ministerio de Agricultura, se habían perdido en materias hortalizas, no solo las cosechas a punto de ser recogidas, sino también los almacenes. Expresó también sus temores por una desastrosa mortandad del ganado, ya que las heladas afectaron también los pastos.

## MEDIDAS DE EMERGENCIA

La lluvia caída desde la mañana del domingo sobre las diversas zonas del país, especialmente en Santiago, lleva producción de abastecimiento en materia de hortalizas diversas ciudades de las provincias del norte y centro del país, solo constituye un leve alivio en la situación, ya que la tendencia es de que continúe el período de bajas temperaturas.

Entre las medidas adoptadas figura la constitución de una Comisión de Emergencia a nivel ministerial presidida por el Secretario de Economía, Domingo Santa María, y el de Ferias y Mercados, tanto en el aspecto del abastecimiento como en materias de precios, además de organizar a las personas que laboran en su comercialización.

## POLITICA DIRECTA

Para contrarrestar los cuantiosos perjuicios registrados hasta el momento se están movilizando todos los recursos de los cuales dispone el Gobierno, entre los cuales figura acelerar el proceso de la Reforma Agraria, reorganización del sector público agrícola, la organización de los trabajadores agrícolas, una adecuada renovación tecnológica, el incremento de las inversiones, control y orientación del crédito, el establecimiento de una infraestructura de comercio exterior y, sobre todo, la definición de una política agraria clara, veraz, directa y categorizada.

El Ministro Trivelli, reiteró al anunciar la puesta en marcha de las iniciativas anteriores que se irá también a la protección de los consumidores, así que en numerosos casos, miles de obreros son arrastrados como rezagados a huelgas innecesarias".

## LA NOTA

La carta del Ministro dirigida a los señores Hernán Mery, Manuel Mauricio y Luis Fernández, presidente, vicepresidente y secretario de la Asociación de Operarios de la Dirección de Obras Sanitarias, expresa lo siguiente:

"Debido a mi viaje acompañando a S.E. el Presidente de la República a Maracaibo, recién me he imputado de la nota que ustedes publicaron en una Federación que, como ustedes lo dicen, no es representativa de los trabajadores de MOP".

En cambio, la posición que ha adoptado la Asociación de Obreros de la Dirección de Obras Sanitarias de tratar sus múltiples problemas, usando cordialidad y respeto de todos los recursos legales, ha creado en todos los jefes del Ministerio un clima de simpatía, que le permitirá obtener soluciones favorables".

## INICIAN CONTROL

El control en Ferias y Mercados tomó ayer mayor consistencia al sumir su cargo de Interventor el coronel de Caballería Carlos Vega Castañeda. Sustituyó al coronel Fernando Ibacache, quien sufrió un accidente en Chillán.

Por otra parte, al mediodía de ayer volvió a reunirse la Comisión de Emergencia, que preside el Ministro Santa María, la que se informó del trabajo realizado hasta el momento para asegurar el normal abastecimiento de productos de hortalizas y evitar

la especulación con lechugas, repollo, arvejas, apios y zanahorias.

En el Terminal Pesquero de la CORFO se informó ayer tarde que habían sido recibidas 95 toneladas de pescados y mariscos. Los temporales habían afectado el envío a Santiago de estos productos, cuya normalización de los despachos se reanudó con este stock.

## LAS LLUVIAS

A poco más de ochenta milímetros se elevó en las últimas 24 horas, el agua caída sobre Santiago, en lo que va corrido del año. A contar de la madrugada del domingo pasado han caído sobre la provincia alrededor de 40 milímetros, lo que representa un volumen superior a 13 millones de toneladas de agua lluvias. Esta cifra devolvió a los agricultores su perdido optimismo frente al temor de que continuaran las perdiendas en las hortalizas y que de mantenerse la asequia más grande en más de cien años se afectara tanto las chacras de temporada como la producción triguera.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

La Dirección de Hidrocarburos, a través de su Sección de Hidrometeorología, informó que en La Serena se registraron 82 mm. en Talca, 40 mm. en Parral, 5 mm. en Maule Sur, 13 mm. en Melozal, 16 mm. en Armerillo, 29 mm. en Vilequén, 65 mm. en Rungue, 53 mm. en Paloma (Ovalle), 25 mm. en Rengo, 3 mm. en Puracuén, 13 mm. en Junta, 224 mm. en Ovalle, 324 mm. en Tocoyug, 255 mm. en Recoleta, 16 mm. en Punitaqui, 51 mm. en Pedregal, 3 mm. en Puntilla San Juan, 8 mm. en Hacienda Camarico, 40 mm. en Sotaqui, 27,5 mm.

# Expulsados del Socialismo los Senadores Ampuero y Chadwick y Suspendidos 6 Diputados

En sesión finalizada en la madrugada de ayer, el Comité Central del Partido Socialista acordó expulsar de las filas de este a los senadores Raúl Ampuero Díaz y Tomás Chadwick Valdés y suspender en sus derechos como militantes, durante plazos que fluctúan entre un mes y un año, a los diputados Oscar Narango Arias, Ramón Silva Ulloa, Ernesto Guajardo, Fermín Fierro, José Andrés Aravena y Eduardo Osorio.

La noticia fue comunicada oficialmente por el secretario general del PS, senador Aniceto Rodríguez, durante una conferencia especial de prensa, realizada a las 18.20 horas, en la sede de esta colectividad, calle San Martín N° 138.

Por su parte, los parlamentarios afectados informaron que hoy darán respuesta a la resolución del Comité Central.

## HABLA RODRÍGUEZ

Durante media hora, el senador Aniceto Rodríguez explicó a los periodistas todos los antecedentes del proceso de "indisciplina interna" que, a su juicio, ha estado viviendo el Partido Socialista en el último tiempo. Caso todo lo dicho por él es el contenido en una declaración manejada por el Comité Central, entregada posteriormente a la prensa.

Rodríguez calificó de "trágica" la actitud de rebeldía en que se colocaron los ocho parlamentarios sancionados, frente a las autoridades del partido y afirmó que los "autores intelectuales" de ella habían sido, desde el Congreso de Linares, hace dos años, los senadores Raúl Ampuero y Tomás Chadwick. Comentó, en evidente alusión al primero, que éste no se había resignado a perder la autoridad que tuvo en el Partido Socialista. Dijo también que, junto a Chadwick, había desconocido las instrucciones del Comité Central, durante la votación del proyecto modificatorio de la Ley Mordaza, y que ambos, además no habían acatado determinados descuentos de sus remuneraciones y sancionarlos en favor del partido.

Aniceto Rodríguez concluyó revelando pasajes de la carta que Allende dirigió

Acuña; cuyo periodo vence en 1969; 3) Que no había sido dirigente del PS desde 1957 y que en consecuencia no podía haber influido en las resoluciones de sus organismos; y 4) Finalmente, Allende invitaba a Ampuero a hacer una declaración conjunta para poner fin a la colectividad.

## CASO PARA LA EXPULSIÓN

El abogado y miembro del Comité Central, Luis Jerez, informó —por invitación del senador Rodríguez— acerca de la substanciación del proceso contra los rebeldes. Fue el Fiscal de la causa y dio lectura a los capitulaciones y el sumario; en total, 24.

Interrogado sobre los capítulos que determinaron las expulsiones de los senadores Ampuero y Chadwick, el señor Luis Jerez puntualizó los siguientes: 1) Fraccionarismo; 2) Sedición; 3) Indis-

ciplina sobre actos internos; 4) Deslealtad con el Partido; 5) Atentado contra la unidad ideológica, política y organizativa del Partido; 6) Caucilismo, y 7) Clasificación doble de los acuerdos y de la lealtad de la Dirección a la Nación del Frente de Trabajadores.

## ORGANIZACION INTERNA

La conferencia de prensa finalizó con una exposición de Adonis Sepúlveda, Secretario de Organización y miembro del Comité Central y de la Comisión Política, sobre algunos de los cargos que le formularon los rebeldes. Afirma que todos ellos "eran falsos e injuriosos", y dijo que estos últimos no se "trabajaría a contestarlos". Sobre su actuación en el PS, llevó un juicio elogioso que le dirigió Ampuero en el Congreso de Linares. En cuanto a la reorganización del Regional de Colchagua, informó que esta medida la había aconsejado el ex senador Salomón Corbalán.

Acompañaron al Senador Aniceto Rodríguez, durante su conferencia de prensa de ayer, además de los señores Luis Jerez y Adonis Sepúlveda, la Senadora María Helena Carrera, los Diputados Mario Palastro y Laura Allende (quien llegó casi al final), y los miembros del Comité Central, Marta Melo y Pedro Correa.

## LAS SUSPENSIONES

Las sanciones del Comité Central que afectan a los seis diputados rebeldes, son las siguientes: un año de suspensión, al diputado por Aconcagua, Eduardo Osorio Pardo; seis meses de suspensión, al Diputado por Malloco, José Andrés Aravena; al diputado por Arauco, Fermín Fierro, y al Diputado por Magallanes, Ernesto Guajardo; tres meses de suspensión, al Diputado por Antofagasta, Ramón Silva Ulloa, y un mes de suspensión, al diputado por Curicó, Oscar Narango Arias.

## PERMISO CONSTITUCIONAL

La Cámara concedió permiso constitucional al diputado don Carlos Morales Abarca, para ausentarse del país por más de 30 días.

## PROYECTOS DE LA TABLA

Informado por el diputado Enrique Zorrilla, la Sala aprobó el Mensaje que aprueba diversos Protocolos que introducen enmiendas a la Convención de Aviación Civil Internacional.

## ENMIENDAS

En seguida, la Sala se ocupó de otros dos Mensajes del Ejecutivo: uno que da su aprobación al Convenio sobre Transporte Aéreo entre Chile y Ecuador, informado por el diputado Juan Martínez Camps; y el otro, el que aprueba el Acuerdo Complementario entre Chile y la Organización Europea para la Investigación Astronómica en el Hemisferio Austral, que informó el diputado Héctor Valenzuela Valderrama.

En segundo, la Sala se ocupó de otros dos Mensajes del Ejecutivo: uno que da su aprobación al Convenio sobre Transporte Aéreo entre Chile y Ecuador, informado por el diputado Juan Martínez Camps; y el otro, el que aprueba el Acuerdo Complementario entre Chile y la Organización Europea para la Investigación Astronómica en el Hemisferio Austral, que informó el diputado Héctor Valenzuela Valderrama.

Asistieron al sepeño S. E. el Presidente de la República, señor Eduardo Frei Montalva, el Presidente del Honorable Senado, señor Salvador Allende; el Presidente del Partido Radical, señor Hugo Miranda; los Senadores, señores Humberto Aguirre D. y Alejandro Noemí; el Ministro de Minería señor Alejandro Hales; el Edecán de la Honorable Cámara de Diputados Coronel señor Oscar Valdés Carvajal; el Edecán de Su Excelencia, Comandante señor Eduardo Fornés, parlamentarios, miembros del Partido Radical y casi la totalidad de los copiadores residentes en la capital.

Hicieron uso de la palabra, en representación del Partido Radical, su Presidente el Señor don Hugo Miranda; el vice-presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Señor señor Alejandro Noemí; y los Diputados señores Orlando Poblete, en representación de la Asamblea Radical de Copiapo y Raúl Barrionuevo, demócrata-cristiano, en representación de la ciudad de Copiapo.

A continuación, la Sala consideró en tercer trámite constitucional, las modificaciones que introdujo el Señor el artículo 52 o N° 2 de la ley N° 11.860, sobre Organización y Atribuciones de las Municipalidades y que consisten en rechazar el proyecto. La Cámara aprobó el pronunciamiento indicado.

Respecto a la Organización de Solidaridad Latinoamericana (OLAS), el senador Teitelboim expresó que "este organismo era, tal como lo indicaba la sigla, sólo un organismo de solidaridad y que sus faltas las afirmaciones que se hacen de que es una organización para la subversión naci-

onal".

Criticó también la actitud del Partido Nacional que quiere, a su juicio, crear guardias blancas para crear un clima de beligerancia nacional.

"Nosotros —dijo Teitelboim— creemos que con esto se está creando la condición para la violencia reaccionaria y el pueblo responderá con la violencia revolucionaria.

Indicó Oscar Astudillo: "No es cierto y creemos que con las nuevas Directivas de la Democracia Cristiana y del Partido Radical, podemos poner-

## PC Dice que

## OLAS es Inocente

La Comisión Política del Partido Comunista, por intermedio de Oscar Astudillo, subsecretario general, declaró que "es posible aumentar coincidencias" entre el Partido Comunista y el Demócrata Cristiana y el Partido Radical, en el pleno legislativo, para el despliegue de algunas iniciativas "de beneficio popular".

El anuncio fue hecho en conferencia de prensa ofrecida por los comunistas al mediodía de ayer, y en la que se encontraban presentes el senador Voldo Teitelboim; los diputados Orlando Millas, José Cademarri y Manuel Cantero.

Safado Oscar Astudillo que el Partido Comunista reiteraba su deseo a la Democracia Cristiana para el despliegue de algunos proyectos, tales como treinta artículos de la Reforma Constitucional, Juntas de Vecinos, nacionalización de Chilectra, de ENAP, reforma del Banco Central bancaria y sociedades anónimas, reforma de medicina gratuita y seguro de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales.

Indicó Oscar Astudillo: "No es cierto que el Partido Comunista al Gobierno no es cierto y creemos que con las nuevas Directivas de la Democracia Cristiana y del Partido Radical, podemos poner-

## Fiscal Militar Solicitud

## Desafuero de Altamirano

En la mañana de hoy el Segundo Juzgado Militar de Santiago deberá emitir un pronunciamiento sobre la solicitud de desafuero formulada por la Primera Fiscalía Militar en contra del militante socialista Carlos Altamirano Orrego, a quien se le imputa la comisión de delito de "ofensas a las Fuerzas Armadas" que describe y pena el artículo 284 del Código del ramo.

El Fiscal Francisco Sáenz Vedia, luego de acumular todos los antecedentes necesarios se atuvió a lo preceptuado en el artículo 612 del Código de Procedimiento Penal. Dicha disposición señala que cuando de los antecedentes filianan méritos para decretar la detención de un diputado o senador, el tribunal que lo juzga elevará los antecedentes a la Corte de Apelaciones para que el Pleno de ese Tribunal de Alzada determine si ha o no lugar a formación de causa.

El senador Carlos Altamirano, que se presentó ayer tarde del lunes próximo pasado ante el Ministro, su marido Abraham Meersohn Schijman, voluntariamente a prestar declaración indagatoria, no adoptó ese mismo predicamento para la Primera Fiscalía Militar de Santiago.

De esta manera, la Corte de Apelaciones tendrá que conocer ahora en los próximos días, dos peticiones de desafuero en contra del parlamentario socialista por Santiago.

El senador Altamirano ante la Justicia Ordinaria está acusado de injuriar gravemente y difamar al Presidente de la República, y al mismo tiempo, de haber la apología de la vio-

lencia como sistema para cambiar en nuestro país el status socioeconómico y político establecido en la Constitución Política del Estado.

Estos hechos delictuosos están configurados en el artículo 8º letra b) y d) de la ley 12.927 sobre Seguridad Interior del Estado.

El extinto desempeño durante varios años los cargos de Alcalde de Copiapo y de Presidente de la Asociación Minera de la misma ciudad.

Con dedicación y vigilancia

revolucionarias, aplicando con firmeza la línea política ya señalada, tanto el Comité Central como su abnegada base militante, ha logrado conducir altosamente al Partido en la cándida arena

de representación de la ciudad de Copiapo.

El extinto desempeño durante varios años los cargos de Alcalde de Copiapo y de Presidente de la Asociación Minera de la misma ciudad.

Con dedicación y vigilancia

revolucionarias, aplicando con firmeza la línea política ya

señalada, tanto el Comité Central como su abnegada base militante, ha logrado conducir altosamente al Partido en la cándida arena



Bajo la presidencia de Rafael Agustín Gumucio, elegido nuevo Presidente del PDC, se constituyó en la sede de la colectividad el nuevo Consejo Nacional de la Democracia Cristiana, con asistencia de sus 17 miembros. EN EL GRABADO aparecen, de izquierda a derecha, Fernando Oñate, Julio Silva, Bento Perra, Rafael Agustín Gumucio y Fresia Arcos.

## Comité Central del PS Explica su Conducta

El Comité Central del Partido Socialista, entregó ayer a la prensa una declaración, en la cual explica con suya característica y espesca fraseología las medidas adoptadas contra los parlamentarios rebeldes y, al mismo tiempo, formula comentarios gratuitos sobre el Gobierno y la Democracia Cristiana.

El documento dice:

"El Comité Central, y el Partido en su conjunto, ha debido soportar en las últimas semanas el abierto y público desafío indisciplinario y fraccionario de un grupo de sus mandatarios que rompiendo todas las normas que rigen la vida interna consagrada en los estatutos, han provocado un crudo daño a la unidad orgánica y política de nuestra colectividad.

Así, el Comité Central, contagiado a otra pregunta de los periodistas, sostuvo que el 90 por ciento de las bases del Partido Socialista están en el Comité Central, Norte Grande (Tarapacá y Antofagasta) y de las provincias de Malloco, Arauco y Ñuble.

En la declaración, el Comité Central dice:

"El Comité Central, y el Partido en su conjunto, ha debido soportar en las últimas semanas el abierto y público desafío indisciplinario y fraccionario de un grupo de sus mandatarios que rompiendo todas las normas que rigen la vida interna consagrada en los estatutos, han provocado un crudo daño a la unidad orgánica y política de nuestra colectividad.

Así, el Comité Central, contagiado a otra pregunta de los periodistas, sostuvo que el 90 por ciento de las bases del Partido Socialista están en el Comité Central, Norte Grande (Tarapacá y Antofagasta) y de las provincias de Malloco, Arauco y Ñuble.

En la declaración, el Comité Central dice:

"El Comité Central, y el Partido en su conjunto, ha debido soportar en las últimas semanas el abierto y público desafío indisciplinario y fraccionario de un grupo de sus mandatarios que rompiendo todas las normas que rigen la vida interna consagrada en los estatutos, han provocado un crudo daño a la unidad orgánica y política de nuestra colectividad.

Así, el Comité Central, contagiado a otra pregunta de los periodistas, sostuvo que el 90 por ciento de las bases del Partido Socialista están en el Comité Central, Norte Grande (Tarapacá y Antofagasta) y de las provincias de Malloco, Arauco y Ñuble.

En la declaración, el Comité Central dice:

"El Comité Central, y el Partido en su conjunto, ha debido soportar en las últimas semanas el abierto y público desafío indisciplinario y fraccionario de un grupo de sus mandatarios que rompiendo todas las normas que rigen la vida interna consagrada en los estatutos, han provocado un crudo daño a la unidad orgánica y política de nuestra colectividad.

Así, el Comité Central, contagiado a otra pregunta de los periodistas, sostuvo que el 90 por ciento de las bases del Partido Socialista están en el Comité Central, Norte Grande (Tarapacá y Antofagasta) y de las provincias de Malloco, Arauco y Ñuble.

En la declaración, el Comité Central dice:

"El Comité Central, y el Partido en su conjunto, ha debido soportar en las últimas semanas el abierto y público desafío indisciplinario y fraccionario de un grupo de sus mandatarios que rompiendo todas las normas que rigen la vida interna consagrada en los estatutos, han provocado un crudo daño a la unidad orgánica y política de nuestra colectividad.

Así, el Comité Central, contagiado a otra pregunta de los periodistas, sostuvo que el 90 por ciento de las bases del Partido Socialista están en el Comité Central, Norte Grande (Tarapacá y Antofagasta) y de las provincias de Malloco, Arauco y Ñuble.

En la declaración, el Comité Central dice:

"El Comité Central, y el Partido en su conjunto, ha debido soportar en las últimas semanas el abierto y público desafío indisciplinario y fraccionario de un grupo de sus mandatarios que rompiendo todas las normas que rigen la vida interna consagrada en los estatutos, han provocado un crudo daño a la unidad orgánica y política de nuestra colectividad.

Así, el Comité Central, contagiado a otra pregunta de los periodistas, sostuvo que el 90 por ciento de las bases del Partido Socialista están en el Comité Central, Norte Grande (Tarapacá y Antofagasta) y de las provincias de Malloco, Arauco y Ñuble.

En la declaración, el Comité Central dice:

"El Comité Central, y el Partido en su conjunto, ha debido soportar en las últimas semanas el abierto y público desafío indisciplinario y fraccionario de un grupo de sus mandatarios que rompiendo todas las normas que rigen la vida interna consagrada en los estatutos, han provocado un crudo daño a la unidad orgánica y política de nuestra colectividad.

Así, el Comité Central, contagiado a otra pregunta de los periodistas, sostuvo que el 90 por ciento de las bases del Partido Socialista están en el Comité Central, Norte Grande (Tarapacá y Antofagasta) y de las provincias de Malloco, Arauco y Ñuble.

En la declaración, el Comité Central dice:

"El Comité Central, y el Partido en su conjunto, ha debido soportar en las últimas semanas el abierto y público desafío indisciplinario y fraccionario de un grupo de sus mandatarios que rompiendo todas las normas que rigen la vida interna consagrada en los estatutos, han provocado un crudo daño a la unidad orgánica y política de nuestra colectividad.

Así, el Comité Central, contagiado a otra pregunta de los periodistas, sostuvo que el 90 por ciento de las bases del Partido Socialista están en el Comité Central, Norte Grande (Tarapacá y Antofagasta) y de las provincias de Malloco, Arauco y Ñuble.

En la declaración, el Comité Central dice:

"El Comité Central, y el Partido en su conjunto, ha debido soportar en las últimas semanas el abierto y público desafío indisciplinario y fraccionario de un grupo de sus mandatarios que rompiendo todas las normas que rigen la vida interna consagrada en los estatutos, han provocado un crudo daño a la unidad orgánica y política



## EMPLEADOS DE COMERCIO DE CHILE

## TRIBUNA LABORAL

La Junta Ejecutiva Nacional de la Federación de Empresarios de Industria y Comercio de Chile (FEIC), clita a las Directivas Sindicales y Delegados de Personal a la Asamblea Mensual de Bases, a realizar mañana, a las 19 horas, en su nueva sede social, ubicada en calle Catedral 1778.

En esta oportunidad se tratarán temas tan importantes para el gremio como el Proyecto de Prestaciones Familiares y Nickelación de Asignaciones Familiares. Cuenta la marcha de COOPEMPART y otras materias de decisivo aporte a favor de los trabajadores.

## CONFLICTOS SOLUCIONADOS

En el curso de las últimas 48 horas fueron solucionados siete conflictos del trabajo. Son ellos el de la Fábrica Armada de Talcahuano, cuyos 38 obreros mantuvieron una huelga de 27 días. Fundo La Maravilla de Molina, movimiento ilegal de tres días que finalizó a 31 obreros; Fundo Santa Amalia de Requinoa, cuyos 84 obreros estuvieron paralizados ilegalmente por un día; Industria Isesa de Santiago, que mantuvo paralizados legalmente durante 13 días a sus 27 empleados.

Por otra parte, fueron superados sin que el problema hiciera crisis en paralización de actividades, los conflictos de Lanificio de Magallanes y Maestranza Belga de Santiam.

Los promedios generales de readjustes fueron del orden del 17 por ciento.

## SINDICATOS PROFESIONALES HOTELEROS

La Federación Interprovincial de Sindicatos Profesionales de Hoteles, Restaurantes, Salones de Te y Baños Similares, de Valparaíso y Aconcagua, clita a reunión general de delegados de todos los Sindicatos oficialmente adheridos a través del país, para mañana, a las 15 horas, en su sede

trato económico para el gremio ascensorista.

Los dirigentes de los trabajadores culpan directamente de la situación a las firmas "German Harnecker y Cia.", "Raab, Rochette S.A.I.C.", "Sigma S.A.", "Mario Panetti K." y "Humberto Moretti", las que, sistemáticamente, se han negado a transigir en el petitorio de la parte laboral.

## SOCIEDAD DE ARTESANOS LA UNION

1) Lectura y aprobación de actas anteriores; 2) Comisiones Mixtas de Salarios Mínimos; 3) Remuneraciones compatibles, como mínimo 400 escudos mensuales, para el gremio de Garzones de ambos sexos;

4) Normas para la obtención del Carnet Profesional; 5) Determinaciones para el próximo Congreso Nacional del Gremio; y 6) Temas de orden general.

## SINDICATO DE ASCENSORISTAS

Una molesta situación se está produciendo en numerosos edificios del centro de Santiago, ante la huelga legal decreta por el Sindicato Profesional Único de Montadores de Ascensores y Ramas Similares, y que se ha hecho efectiva a contar del lunes.

La causa de este conflicto general, que afecta, no sólo a sus protagonistas, sino que al público en general, es la intransigencia patronal para resolver las demandas de mejor

tratamiento de los trabajadores.

Al acto en referencia han prometido su asistencia los señores Embajadores de Argentina y Japón, altas personalidades de Gobierno, parlamentarios y dirigentes del mutualismo nacional.

Los promedios generales de readjustes fueron del orden del 17 por ciento.

## SINDICATOS PROFESIONALES HOTELEROS

La Federación Interprovincial de Sindicatos Profesionales de Hoteles, Restaurantes, Salones de Te y Baños Similares, de Valparaíso y Aconcagua, clita a reunión general de delegados de todos los Sindicatos oficialmente adheridos a través del país, para mañana, a las 15 horas, en su sede

## SINDICATO PROFESIONAL DE TECNICOS DE LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.

Dando cumplimiento a las disposiciones legales, se clita a todo el personal técnico, a también complementario, para el viernes 28 de julio, de 18 horas adelante.

TABLA: Elección de un dirigente sindical, por renuncia del secretario.

Dicho acto eleccionario será controlado por un señor Inspector del Trabajo, en su sede social, Agustinas 1269, 4.º piso.

## LA DIRECTIVA

## CHEVRON

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

P Pie E. 30  
JOYAS FINAS



## PROPUESTAS PUBLICAS

## DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

Nº	MATERIALES	Fecha	Hora
Grupo 39	160 Tons. Metales para fundición	25 julio 67	12
P.P.E. 44	370 N° Electrodomésticos y artículos para hornos eléctricos y crisoles para fundición	26 julio 67	12
Grupo 14	13.920 Mts. Correas	28 julio 67	12
	320 N° Correones		
	1.330 Kgs. Suelas		
P.P.E. 45	431 N° Resortes	27 julio 67	12
P.P.E. 47	30.000 N° Eclipses eléctricas	31 julio 67	12
P.P.E. 48	17.324 N° Caferías y codos	3 agosto 67	12
Grupo 23	396.746 Ctos. Tornillos y remaches	3 agosto 67	12
P.P.E. 50	50.600 N° Repuestos para coches y carros	7 agosto 67	12
P.P.E. 51	26.300 N° Material acero fundido	7 agosto 67	12
P.P.E. 52	15.400 N° Pasadores	7 agosto 67	12
Grupo 17	56.300 Kg. Electrodomésticos y Soldadura	8 agosto 67	12
P.P.E. 49	200 Tons. Chatarra de fierro	16 agosto 67	12
	100 Tons. Ruedas con rayos		
	50 Tons. Llantas		

Bases y antecedentes en el mismo Departamento de Material (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 13.45 a 16.45 horas.

## DEPARTAMENTO TRACCION Y MAESTRANZAS

LUNES 17 DE JULIO DE 1967, A LAS 15.30 HORAS

Suministro e instalación de lámparas fluorescentes, plafones, apliques y lámparas de escritorio para iluminación oficinas y pasillos edificio Avenida Bernardo O'Higgins N.º 924.

PIANOS, BASES Y ESPECIFICACIONES, en la Secretaría de la Sección Ingeniería Eléctrica del Departamento de Tracción y Maestranzas, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 924, tercer piso, previo pago de su valor (Bs. 3,00), acreditado por el recibo de depósito correspondiente.

## "LA NACION"



VALPARAISO.— LODAZALES EN LOS CERROS: En el grabado puede verse cómo el barro se ha acumulado en las pueras de las císcas de la Avenida Alemania, al igual que en otras arterias de los cerros, haciendo desaparecer pavimentos e impidiendo la salida de sus moradores.

## TRABAJADORES DENUNCIAN ACTITUDES ANTIGREMIALES EN FABRICA WAGNER STEIN

con esta actitud una acción de negativa solidaridad para con sus compañeros en huelga."

## TACTICAS DIVISORIAS

"La Gerencia de la Empresa está poniendo en práctica varias tácticas divisorias —siguió denunciando el dirigente—, entre las cuales se cuentan la improvisación de fiestas, realizadas por empleados a las cuales invitan a los obreros, ya que en ese sector está el número mayor de elemento femenino. Pero eso es todo —prosiguió el informante— también están poniendo en práctica la operación de convencimiento de obrero por obrero, labor que llevan a cabo los empleados de exclusiva confianza de la Gerencia.

Esta censurable actitud tiene por objeto convencer a los huelguistas a que se desistan del movimiento. Todas estas maniobras, debidamente documentadas, serán denunciadas tanto al Ministerio del Interior, como a la Inspección Provincial del Trabajo para que estas autoridades garanticen el respeto a la ley que ampara el conflicto legal."

La segunda parte del temario tratado, contemplaba un detenido análisis al conflicto huelguístico que afecta a los 150 trabajadores de la industria Wagner Stein y Cia. que fabrica las radios Saba. El mencionado conflicto, que tiene sus raíces en las demandas de carácter económico de los trabajadores, se prolonga por espacio de 60 días.

Uno de los dirigentes de FETELMET, denunció: "Hemos tenido conocimiento que la industria Wagner Stein está montando, en forma acelerada, un subido número de televisores con el objeto de aprovechar una supuesta alza en sus precios. Lo condensable de todo esto, es que el trabajo lo están realizando los personales de la empresa, demostrando de empeño.

AMPLIO TRIUNFO TUVO PDC EN UNION E. MM.

VALPARAISO.— Un triunfo arrollador obtuvo la Democracia Cristiana en las elecciones de la Unión de Empleados Municipales de Valparaíso elegida para integrar el directorio de esa entidad. Los partidos de oposición, a pesar de ir unidos comunistas, socialistas y radicales, no obtuvieron cargo alguno.

Los directores elegidos, todos demócratas cristianos, fueron los siguientes:

NOMBRE VOTOS Luis Pereira Faull 133 Waldo Bastidas Chévez 132 Raúl Mateluna Labarca 130 Renato Areis Reinoso 122 Godofredo Sepulveda 120 Carlos Barbat Zúñiga 118 Tomás González González 114 Raúl Meneses Lubikar 113 Hernán Gajardo O. 107

El candidato del FRAPPR que más se acercó a la lista del triunfo, obtuvo 97 votos.

ONDAS... (Viene de la 1a. página)

pero de todas maneras sus efectos se sentirán sobre la capital, pero en forma más menguada.

Los informes señalan que las últimas lluvias, que comenzaron en la madrugada del domingo, finalizarán a medianoche. El agua será sustituida por un descenso inmediato de la temperatura cuya duración está ligada a la formación del mencionado banco de nubes.

El presidente del FRAPPR que más se acercó a la lista del triunfo, obtuvo 97 votos.

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO

DEPARTAMENTO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS — DIRECCION

Se pone en conocimiento de los deudores morosos de contribuciones a los bienes raíces de las comunas de Temuco rural, Cuneo, Freire y Vilcún, de la provincia de Cautín, que de conformidad a las disposiciones del Código Tributario, se procederá al remate de los predios afectos a dicho tributo, publicándose en el "Diario Oficial" de hoy las nóminas correspondientes.

SANTIAGO, 19 de julio de 1967.

DIRECTOR ABOGADO

FUNERALES AZOCAR

EN SANTIAGO: AV. 10 DE JULIO 281-FONO 38224

SAN ANTONIO: N° 423-FONO 38724

COOPERMARTE: "COOPERMARTE" y a los de innumerables instituciones.

Urnas metálicas. Traslado al extranjero.

En VALPARAISO: Edwards 629 - Fono 7551

En VINA DEL MAR: Valparaíso 102 - Fono 58247

En QUILOPUE: Balmaceda 219 - Fono 271

## INFORMACIONES DE LA ADUANA

VALPARAISO.— Por primera vez será instalada una industria en el país, destinada a la fabricación de componentes de partes de televisión, a la que con el nombre de "Componentes Electrónicos S. A. COELSA", autorizó la Junta General de Aduanas para habilitar el recinto de la fábrica como Almacén Particular, así también como para armar y hacer funcionar experimentalmente las maquinarias que usará.

Por otra parte, la Junta General de Aduanas considera que la admisión temporal de los máquinas agrícolas en favor de Otto Schuster, con el fin de efectuar estudios y trabajos necesarios para

iniciar su fabricación en el país, de acuerdo a los plazos en que está empeñada la Corporación de Fomento.

En otra materia, la Junta General de Aduanas ha propuesto, previo resultado de los exámenes de rigor, a la Superintendencia de Aduanas en Valparaíso, Santiago, San Antonio y Tocopilla. En Valparaíso, propuso a Hernán Araya Killeen, en Santiago, comprendiendo las Aduanas

Postal, Cerrillos y Puchuncaví, a Vicente Hugo Cárdenas en Tocopilla, a Hernán Araya Killeen en Santiago, a Guillermo Gómez en San Antonio y a Pedro Pablo Pérez en Tocopilla. Por otra parte, la Junta General de Aduanas consideró que la admisión temporal de los máquinas agrícolas en favor de Otto Schuster, con el fin de efectuar estudios y trabajos necesarios para

iniciar su fabricación en el país, de acuerdo a los plazos en que está empeñada la Corporación de Fomento.

Por otra parte, la Junta General de Aduanas consideró que la admisión temporal de los máquinas agrícolas en favor de Otto Schuster, con el fin de efectuar estudios y trabajos necesarios para

iniciar su fabricación en el país, de acuerdo a los plazos en que está empeñada la Corporación de Fomento.

Por otra parte, la Junta General de Aduanas consideró que la admisión temporal de los máquinas agrícolas en favor de Otto Schuster, con el fin de efectuar estudios y trabajos necesarios para

iniciar su fabricación en el país, de acuerdo a los plazos en que está empeñada la Corporación de Fomento.

Por otra parte, la Junta General de Aduanas consideró que la admisión temporal de los máquinas agrícolas en favor de Otto Schuster, con el fin de efectuar estudios y trabajos necesarios para

iniciar su fabricación en el país, de acuerdo a los plazos en que está empeñada la Corporación de Fomento.

Por otra parte, la Junta General de Aduanas consideró que la admisión temporal de los máquinas agrícolas en favor de Otto Schuster, con el fin de efectuar estudios y trabajos necesarios para

iniciar su fabricación en el país, de acuerdo a los plazos en que está empeñada la Corporación de Fomento.

Por otra parte, la Junta General de Aduanas consideró que la admisión temporal de los máquinas agrícolas en favor de Otto Schuster, con el fin de efectuar estudios y trabajos necesarios para

iniciar su fabricación en el país, de acuerdo a los plazos en que está empeñada la Corporación de Fomento.

Por otra parte, la Junta General de Aduanas consideró que la admisión temporal de los máquinas agrícolas en favor de Otto Schuster, con el fin de efectuar estudios y trabajos necesarios para

iniciar su fabricación en el país, de acuerdo a los plazos en que está empeñada la Corporación de Fomento.

Por otra parte, la Junta General de Aduanas consideró que la admisión temporal de los máquinas agrícolas en favor de Otto Schuster, con el fin de efectuar estudios y trabajos necesarios para

SU ES

Soleta y  
Panadero

# ¿Abandonará Estados Unidos Soberanía en Canal de Panamá?

## EL "QUEEN MARY" ACABA ESCUELA

NUEVA YORK, 18. (EFE).— Nueva York ofrecerá 2 millones de dólares por el Transatlántico "Queen Mary", para utilizarlo como Escuela-Flotante, en Brooklyn.

La compra y conversión del transatlántico botado hace 31 años, y que realizará su último viaje en septiembre ha sido aconsejada por un grupo de arquitectos, al Alcalde Lindsay. El "Queen Mary" quedó convertido en colección, con capacidad para 3.000 estudiantes.



## 18 CANDIDATOS PRESIDENCIALES

MANILA, 18. (EFE).— Dieciocho candidatos a la elección presidencial de Vietnam del Sur, que se celebrará el próximo día 3 de septiembre, han sido designados por la Asamblea Nacional de Saigón. También aprobo esta candidatura las candidaturas del Jefe del Estado y el Primer Ministro, Nguyen Van Thieu y Nguyen Cao Ky, respectivamente, para la Presidencia y la Vicepresidencia de la República.

## TSHOMBE ANTE EL TRIBUNAL

ARGEL, 18. (EFE).— El Primer Ministro congoleño, Moïse Tshombe, comparecerá en persona ante el Tribunal Supremo argelino, que examinará la solicitud de extradición, presentada por el Gobierno del Congo, ha declarado el abogado de Tshombe, René Floriot, a su llegada al aeropuerto argelino, procedente de París.

La audiencia será pública pero en ciertos medios de la capital argelina no se excluye la posibilidad de que se celebre a puerta cerrada. El Tribunal se dedicará en esta primera sesión, al interrogatorio de Tshombe, al estudio de la demanda de extradición y al examen de la "memoria" presentada por el defensor del detenido.

## ABORTA CONJURA EN INDONESIA

JAKARTA, 18. (ANS).— Un golpe de Estado que se propone restituir el Poder al ex Presidente, Ahmed Sukarno, en persona ante el Tribunal Supremo argelino, que examinará la solicitud de extradición, presentada por el Gobierno del Congo, ha declarado el abogado de Tshombe, René Floriot, a su llegada al aeropuerto argelino, procedente de París.

La audiencia será pública pero en ciertos medios de la capital argelina no se excluye la posibilidad de que se celebre a puerta cerrada. El Tribunal se dedicará en esta primera sesión, al interrogatorio de Tshombe, al estudio de la demanda de extradición y al examen de la "memoria" presentada por el defensor del detenido.

ATENAGORAS VIAJA A MOSCÚ

CIUDAD DEL VATICANO, 18. (ANS).— El patriarca ortodoxo Atenagoras visitará Moscú en un futuro próximo para entrevistarse con el patriarca Alessio, según lo confirmó el mismo.

El jefe espiritual de los ortodoxos turcos, que se pre-

para a encontrarse en Estambul con Pablo VI, había pro-

vectado una serie de visitas a los dirigentes ortodoxos de otros países, los jefes de las iglesias autocélebres de Moscú, Belgrado, Atenas y Damasco, con vistas a la posibili-

dad del diálogo en Roma. Atenagoras sintió el deseo, se

afirmó aquí, de escuchar la opinión de los demás jefes de la Ortodoxia.

## MAÑANA TERMINA ASAMBLEA DE NUEVOS ESTADOS

NACIONES UNIDAS, 18. (EFE).— Menos de 48 horas tiene la Asamblea General de la ONU para tratar de encontrar una solución aceptable para la crisis de Oriente Medio. De no llegar a un acuerdo, el presidente de la misma, Abdalrahman Pathwak, de Afganistán, está decidido a clausurar la sesión extraordinaria el jueves pró-

ximo.

Se duda que en tan corto plazo de tiempo puedan llegar los delegados a acuerdo alguno, teniendo en cuenta que no lo han hecho tras largas deliberaciones desde que fue convocada la sesión.

El Ministro de Asuntos Exteriores israelí, Abba Eban, ha establecido, como condición para conversaciones de paz con los árabes, que éstos reconozcan el Estado de Israel y sus derechos internacionales.

Aunque no se logra éxito, se prevé que Rusia tratará de preparar, a marchas forzadas, una resolución que satisface tanto a árabes como a judíos.

## ISRAEL PASARÁ POR EL CANAL

JERUSALÉN, 18. (UPI).— Fueras gubernamentales

afirmaron que Israel defenderá a sus unidades navales en el Canal de Suez contra cualquier ataque egipcio.

Si el Cairo interfiere

nuestros buques en el Ca-

nal de Suez", nosotros harímo-

mos lo mismo con los suyos", Israel envió, a modo

de prueba, algunas pequeñas

embarcaciones, tripuladas por tropas, a lo largo de

varias secciones de la ori-

lla occidental del Canal, de-

cisión que fue interpretada

como símbolo de su inten-

ción de insistir en el libre

tránsito de su navegación,

cuando los espíos reanuden

el tránsito por esa vía.

REDUCEN Bundeswehr

BERLÍN, 18. (EFE).— El tema de las Fuer-

zas Federales (Bundeswehr) sigue

el interés de los políticos, la opini-

ón alemana. Todos se

acuerdan aceptar finalmente la medida

propuesta por el último Consejo de Ministros,

que fijó un gasto de 460.000 a 400.000

Periodistas de Francia

PARÍS, 18. (EFE).— 10.340 periodistas

franceses están en Francia, según reveló

la prensa, que se celebra en la capital

anualmente su carnet

y el número de ellos aumentó en un

por ciento desde 1955. El veinti-

ento pertenece al sexo feme-

nino.

BRUSELAS, 18. (EFE).— 198 personas

llegaron al aeropuerto de Zaventem (Brus-

elas), procedentes de Kinshasa, la capital del

Congo. En su mayoría, son profesores

que han prestado sus servicios durante el

curso en universidades y colegios congoleños.

Según declaraciones de los recién llegados,

de un grupo de 17 blancos que fueron se-

cuestados por el Ejército del Congo, diez no

han aparecido.

Hoy, en mini-falda y con dos grandes to-

mos de temas jurídicos, se dirigió a los tri-

bunales de esta capital.

ABOGADO EN MINIFALDA

LONDRES, 18. (EFE).— Miss Rita Ol-

dak, 21 años, cambió la mini-falda por la

toga, después de una espera de dos años,

convirtiéndose en el abogado más joven de

Gran Bretaña. Ya impresionó a los miem-

broes de la profesión legal a examinarse y

aprobar los exámenes de Derecho en diecio-

cho meses en vez de tres años.

Hoy, en mini-falda y con dos grandes to-

mos de temas jurídicos, se dirigió a los tri-

bunales de esta capital.

EMBAJADOR CHILENO

BRUSELAS, 12. (EFE).— Alfonso Santa

Barroso, Embajador de Chile ante el

Rey Baudouin, en su Palacio de Brus-

elas, en una audiencia solemne el soberano belga

ratificó las credenciales del Embajador

Monumento a Komarov

MOSCÚ, 18. (EFE).— En honor del héroe

del Comandante Komarov, la Unión Soviética ha

erigido un monumento en el lugar en donde

resultó muerto al estrellarse con su nave es-

pacial "Union-1", el día 24 del pasado mes

de abril.

Europeos Salvados

BRUSELAS, 18. (EFE).— 198 personas

llegaron al aeropuerto de Zaventem (Brus-

elas), procedentes de Kinshasa, la capital del

Congo. En su mayoría, son profesores

que han prestado sus servicios durante el

curso en universidades y colegios congoleños.

Según declaraciones de los recién llegados,

de un grupo de 17 blancos que fueron se-

cuestados por el Ejército del Congo, diez no

han aparecido.

Hoy, en mini-falda y con dos grandes to-

mos de temas jurídicos, se dirigió a los tri-

bunales de esta capital.

Periodistas de Francia

PARÍS, 18. (EFE).— 10.340 periodistas

franceses están en Francia, según reveló

la prensa, que se celebra en la capital

anualmente su carnet

y el número de ellos aumentó en un

por ciento desde 1955. El veinti-

ento pertenece al sexo feme-

nino.

BRUSELAS, 18. (EFE).— 198 personas

llegaron al aeropuerto de Zaventem (Brus-

elas), procedentes de Kinshasa, la capital del

Congo. En su mayoría, son profesores

que han prestado sus servicios durante el

curso en universidades y colegios congoleños.

Según declaraciones de los recién llegados,

de un grupo de 17 blancos que fueron se-

cuestados por el Ejército del Congo, diez no

han aparecido.

Hoy, en mini-falda y con dos grandes to-

mos de temas jurídicos, se dirigió a los tri-

bunales de esta capital.

Periodistas de Francia

PARÍS, 18. (EFE).— 10.340 periodistas

franceses están en Francia, según reveló

la prensa, que se celebra en la capital

anualmente su carnet

y el número de ellos aumentó en un

por ciento desde 1955. El veinti-

ento pertenece al sexo feme-

nino.

BRUSELAS, 18. (EFE).— 198 personas

llegaron al aeropuerto de Zaventem (Brus-

elas), procedentes de Kinshasa, la capital del

&lt;p



# Clase Media Más Representativa

Honda Transformación Experimenta la Sociedad Española de Este Tiempo

Uno de los fenómenos más acusados de la vida española de hoy es la honda transformación que se está operando en las estructuras del país. A este fenómeno contribuye no sólo la elevación del nivel medio económico y cultural de los sectores antes más deprimidos, sino también la formación de una conciencia social nacional que ha desterrado viejos prejuicios y que ha superado posturas clásicas.

General Francisco Franco y

Bahamonde



Nació en El Ferrol (Galicia) en el año 1892. Ingresó en la Academia de Infantería de Toledo en el año 1907. En 1912 pasó voluntario destinado a África y organizó las fuerzas indígenas. El año 1920, juntamente con el General Millán Astray, fundó la Legión Extranjera. Fue jefe de esta organización básica en la guerra de África. A los 30 años fue ascendido a Teniente Coronel y a los 32 a Coronel por méritos de guerra. Terminada la campaña de África y con el grado de General, que alcanzó los 38 años, fue Director de la Academia General Militar de Zaragoza que ha sido la base de la organización del Ejército español y la que ha dado espíritu a sus cuadros. Al suprimirse durante la República esta Academia pasó a disposición del Ministerio de la Guerra. En el año 1933 se le concedió el mando de la Capitanía General de Baleares y posteriormente de la Capitanía de Canarias. Antes del Movimiento Nacional, el General Franco escribió una carta al Primer Ministro de la República, Casares Quiroga, exponiéndole la inquietud y el descontento que reinaban en el Ejército por la anarquía que existía en España. Esta carta que fue una leal advertencia no obtuvo respuesta. En Salamanca fue elegido por los Generales que tomaron el mando del Movimiento Nacional, Jefe del Estado Español, cargo que ha ocupado desde 1936 hasta la fecha.

Tiene publicados varios libros, entre ellos "Marruecos" y "Diario de una Bandera".

Desde que tuvo el grado de General ha sido considerado como uno de los jefes militares de más prestigio de Europa.

**LIBROS de divulgación de permanente interés para Ud.**



PAUL REVERE, Margaret Green.

YO FUI ESCLAVO, Booker T. Washington.

APRENDA A ECONOMIZAR, George Soule.

EXPLORADORES DE LA CIENCIA, Lynn y Gray Poole.

LA ATMOSFERA, MAR SIN PLAYAS, David C. Holmes.

EL ATOMO: LOGROS Y PERSPECTIVAS, Ralph E. Lapp.

LA EDUCACION NORTEAMERICANA EN EL SIGLO XX, I. L. Kandel.

CATÓLICOS, PROTESTANTES Y JUDIOS, Will Herberg.

ANTOLOGÍA DE LA NOVELA CORTA NORTEAMERICANA, Wallace y Mary Stegner.

ECONOMIA INTERNACIONAL, Jack N. Behrman y W. Schmidt.

LOS GRANDES PROBLEMAS DE LA POLITICA, Leslie Lipson.

HISTORIA DEL MOVIMIENTO OBRERO EN AMERICA LATINA, Victor Alba.

JOHN PAUL JONES, Samuel Eliot Morison.

La historia de un bravo marino y las hazañas que le dieron un legendario nombre, una biografía ganadora del Premio Pulitzer.

LA METRÓPOLI DEL FUTURO, Lloyd Rodwin.

La ciudad experimenta un cambio radical en el siglo XX y se avisa: ya un mundo de gigantescas urbes futuras que cubren toda la tierra.

CAMBIOS SOCIALES EN AMERICA LATINA, Adams, Guillam.

Holmberg, Lewis, Patch, Wagley y Bryson.

9  
"LA NACION"  
Julio — Miércoles 19 — 1967

## PENSAMIENTO POLITICO DEL GENERAL F. FRANCO

España ha celebrado ayer el 31º aniversario del movimiento que llevó al General Francisco Franco al Gobierno de la nación. Estas notas que recogen las páginas de Europa en Chile son algunos de los múltiples aspectos de la España de hoy.

— El Plan de Desarrollo acelerará la formación técnica y la integración social, reduciendo progresivamente las diferencias entre los distintos niveles de la sociedad, y promoverá el acceso a las más elevadas condiciones sociales y profesionales en plena igualdad de oportunidades para todos (30-XII-1963).

— El Movimiento tiene por el momento como su principal objetivo la promoción política, que permite a todos participar en sus tareas y esforzarse y sacrificarse por España (9-IV-1964).

— Queremos paz y amistad con todos los pueblos (18-VII-1958).

— Nuestro Movimiento viene a servir a España de su destrucción moral y material (17-IX-1945).

— El Alzamiento Nacional tuvo desde los primeros momentos un carácter eminentemente popular y nacional (7-VII-1936).

— Hemos ostentado una actitud pacífica, sin disponer de armas ni de otras armas extranjeras, ni hicimos nuestra soberanía, ni una sola pulgada de nuestro territorio (18-VII-1943).

— Las doctrinas, las actitudes y los propósitos fueron genuinamente españolas, llenos de originalidad y de aire propio (5-XI-1944).

— Nuestra victoria fue una victoria de principios, una victoria de la espiritualidad sobre el materialismo (1-IX-1945).

— La paz que nosotros construimos sobre nuestra victoria fue una paz para todos (18-V-1958).

— Pensé que recibímos una Patria empobrecida, sumida en el abandono y dividida hasta el borde de la anarquía (17-V-1955).

— Toda nuestra obra está dirigida a la solución del gran problema social de nuestro tiempo (31-XII-1953).

— Estimo que todos los problemas de nuestra Nación son problemas de educación del pueblo, de ilustrar y perfeccionar sus grandes cualidades naturales (29-IV-1947).

— Una juventud sana acude a nuestra Patria (11-VI-1947).

— La Universidad tiene que romper sus muros, tiene que proyectarse sobre España, tiene que ir al taller, tomar contacto con el campo, las minas o los trabajadores del mar (12-V-1953).

— La juventud constituye la gran esperanza de nuestro futuro (27-II-1955).

— La familia, el Ayuntamiento y el Sindicato han de constituir las causas por donde ha de recibir el Poder Público las inspiraciones y las indicaciones que donde todo la nación ha de recibir las consignas y las instrucciones del Estado (18-VII-1944).

— La clave de la vida de la sociedad es la consecución, conservación y desarrollo del bien común. Es la causa final de la misma sociedad y la razón de ser de la autoridad en ella (2-X-1961).

— Nosotros amamos la libertad más que la pueda amar ningún otro pueblo. Lo hemos demostrado a través de la Historia. Pero queremos una libertad dentro de un orden, de una seguridad social, porque en el desorden anarquiza todo la libertad (10-III-1962).

— Nuestro lo que queremos es hacer compatible la libertad con el orden, lo que pretendemos es la seguridad social y la seguridad de España (1-X-1946).

— La mayor esclavitud está en la ignorancia y en la miseria (28-IV-1951).

— La democracia es un principio de civilización de la cultura occidental, por cuenta es el ideal político que corresponde al sentido tradicional de la personalidad en que nos ha educado la religión cristiana (9-III-1963).

— Lo que es el pueblo, como presencia viva de la comunidad, se hace realidad patente en la familia, en el Municipio y en el Sindicato, como tantas veces hemos proclamado (9-III-1963).

— Basamos nuestra justicia en los principios de un orden económico natural, que ha sido el alma del progreso económico en todos los tiempos (16-XII-1945).

— Vivimos una era social que no podemos desconocer, y sobre las otras formas del Derecho elaboradas y perfeccionadas a través del tiempo se levanta el Derecho social pidiendo un puesto de primacía (29-X-1949).

— Un Estado moderno ha de estar totalmente impregnado de un sentido de justicia social y no de tener sus magistrados sus instituciones y sus medios de trabajo establecidos (14-XI-1961).

— La industrialización de España, cuyos resultados y sus promesas están a la vista, ha dado como resultado la creación de más de cuatro millones de nuevos puestos de trabajo (9-III-1963).

— El capital y el trabajo necesitan vivir intimamente unidos a todos las mejores sociedades que pueden alcanzar los trabajadores españoles (12-IV-1950).

— Nosotros queremos que España sea una nación rica, si queremos cambiar la suerte de los españoles, tenemos que producir más en todos los órdenes (12-V-1951).

— Necesitamos que la renta nacional sea grande, para que podamos mejorar la suerte de los españoles, empresarios, técnicos y obreros (15-XI-1952).

— La vida moderna de las naciones no permite ya el aislamiento. Necesitamos comerciar con el exterior e intercambiar los productos (1-V-1959).

— España debe marchar al ritmo de Europa, debe vivir en fase con los progresos económicos y sociales del mundo para tener también que conservar, sin intromisiones ni condicionamientos, su estabilidad política y su independencia nacional (24-X-1961).

— Si la Hispanidad tuvo su cuna en estas viejas tierras españolas, cració y se forjó con la fusión de una misma sangre y la unidad de nuestra fe y de nuestra cultura, hoy alcanza su plenitud en esa inmensa comunidad de los hombres y de las mujeres hispanas (12-X-1963).

— España, que es parte de Europa y se asoma a los mares Mediterráneo y Atlántico, tiene estrechas vinculaciones con el mundo, norteamericano y europeo (16-III-1955).

— El mundo vive hoy una era de revolución social en pleno desarrollo (4-XI-1952).

— Lo que la juventud conoce es que hemos entrado en una fase de mutaciones históricas incalculables, y que solo aquellos pueblos que sepan extraer de su propio genio político la fuerza creadora de soluciones que dominen el vértigo del tiempo, serán capaces de alumbrar formas de nueva democracia para el mañana (9-III-1963).

— Toda esta observación y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se está operando en España es de un progreso y una prosperidad crecientes y en una atmósfera de más paz que no tiene precedentes en su historia.

Todas estas observaciones y otras muchas de análogo signo, que puede comprobar personalmente quien deseas, inquiren de cerca la vida española actual, podrán comprobar que la transformación que se

Una Piscina  
Convertible

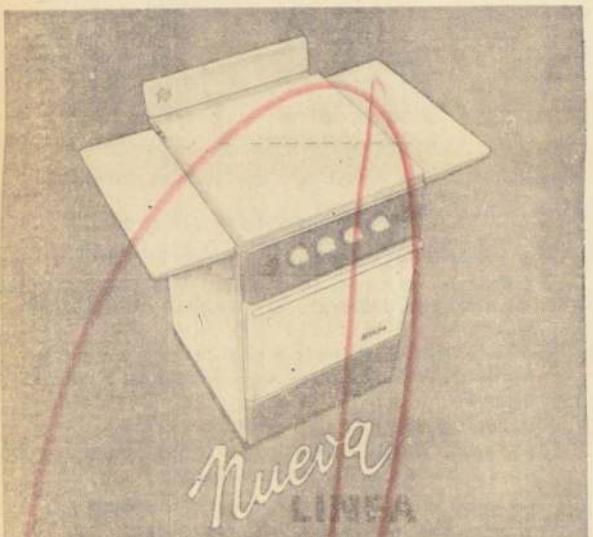
Estocolmo.— El 1º de julio se inauguró en Danderyd, cerca de Estocolmo, un nuevo tipo de local de piscina cerrado al aire libre con una cúpula inflada de nailon reforzado con PVC que mide 795 m<sup>2</sup>, para uso en invierno. Esta instalación ha costado a la municipalidad alrededor de 500.000 coronas (US\$ 100.000) o mucho menos que un local de piscina convencional.

La piscina propiamente dicha mide 25 por 10 m, tiene uno a dos metros de profundidad y está diseñada para unos 100 nadadores. La instalación comprende cabinas, lavabos y baños de vapor en una zona directamente adyacente a la piscina.

En el verano la piscina estará rodeada por baldosas y en el invierno por tablas de madera. El local está calentado por dos instalaciones de aire caliente de la Svenska Flaktfabriken tipo KMCE 130 y tiene una capacidad de circulación de aire de unos 18.000 m<sup>3</sup> por hora. La temperatura del agua en la piscina y en las duchas es controlada por cambiadores eléctricos de agua caliente y fría. Un filtro de diatomita contribuye a mantener limpia el agua en la piscina.



Los "Stachelschweine" de Berlín muestran, cubiertos con vestiduras del estilo de la antigua Roma, su programa "El onceano Mandamiento". En torno al demasiado popular César se agrupan —sin olvidar a Brutus con su puñal siempre dispuesto— los representantes de los miembros del antiguo Gabinete en Bonn. En el centro el "canciller Ludwig Erhard", con cigarro y todo —poco antes de su dimisión— en octubre de 1966.



Nueva  
línea  
en  
COLORES  
COCINAS  
SIAM

PRODUCIDAS

EL "TRIO" DINAMICO COMBATE LA INFLACION

CON E<sup>15</sup> DE PIE LLEVE LO QUE QUIERA SALDO A LARGO PLAZO ENTREGA INMEDIATA

Tráigalo E<sup>15</sup> y compruébalo personalmente NO ES PURA PROPAGANDA

RADIOHERNANDEZ ESTADO 22 CASI ESQUINA ALAMEDA

PHILISHAVE DE PHILIPS

PIE E<sup>15</sup>

10 EUROPA  
LA NACION'  
Julio — Miércoles 19 — 1967

# BUFONES DE ESTE SIGLO

Dos "Cabarets" Literarios  
Alemanes, de Aniversario

DUSSELDORF.— El cabaret literario fundado su jama en Alemania entre los entendidos a partir de los "dorados años veinte". Poco solo consiguió interesar al público en general en la década que siguió a 1945, después del desmoronamiento total de tantas ilusiones. Los soldados más modestos cobijaron a los entusiastas, que, con osadas o tristes canciones y diálogos atrevidos, exponían la nueva realidad alemana, provocando la cuestión de hasta qué punto se acompañaban las esperanzas del pueblo con las bellas frases y la realidad. Este cabaret político tuvo, en principio, un notable acento político, siendo independiente de todo partidismo. No tenía respeto ante esto o aquello tabú. Luchaba en todos los sentidos con la afilada espada de la palabra.

En la actualidad, las estrellas del cabaret alemán perciben honorarios incomparables altos con respecto al de los "pioneros". Los "hijos del sótano" han conseguido alcanzar un puesto de honor en la sociedad alemana gracias a su integraza. A ellos hay que agradecer que en la República Federal se crió y se den a conocer los defectos de los mandatarios del momento das de los Alpes al mar del Norte, incluso más allá las fronteras del Este. Junto al periodismo y los partidos, el periodismo y el arte, el cabaret literario alemán se convirtió en una institución que, aunque sus críticas y sátiras no cambian el mundo, abre los ojos a los ciudadanos ante las torturas peligrosas. Tontorriadas que pueden ser lagrimas para todos o que se convierten en carcajadas gracias al cabaret literario que regresa y les guiará en una extensa rebelión contra los daneses, que en aquel entonces controlaban la mayor parte de Suecia. El hecho convirtió eventualmente a Gustavus Vasa en rey y le ganó el título de "Padre de su Patria".

Los cabarets de Düsseldorf y Múnich recibieron ya las felicitaciones de los no menos famosos "Stachelschweine" (Puercoespines) de Berlín. Estos últimos practican la sátira y critica con una dureza mucho más manifiesta que sus colegas en las orillas del Rin y de Isar. Los "Stachelschweine" prosiguen, a su manera, una vieja tradición cabaretera en Berlín que alcanza hasta finales del siglo pasado. Sus osados chistes llenan más allá de la muralla divisa, allí donde los "bonitos" son examinados desde todos los ángulos por la policía estatal. La tarea que se impusieron a sí mismos los cabarets literarios alemanes es la de destruir riendo los ídolos de barro. Sus exageradas escenificaciones actuales abusan en primer lugar hacia la "habitación alemana en el Este", cuyos umbrales fueron declarados líneas fronterizas con el correspondiente alambre de espinos y el cemento de intimidad, no llegan a florecer.

ROMA.— Desde las 11 horas y 6 minutos (hora italiana), del miércoles 26 del pasado mes de abril, un satélite artificial italiano constituido para el estudio de la atmósfera rueda en el espacio alrededor de la tierra a una altura que oscila entre los 216 kilómetros, punto más cercano a la superficie terrestre, y los 866 kilómetros, punto más lejano y apogeo. El experimento ha despertado

Estudio de

## la Atmósfera

do el interés más grande en todo el mundo científico ya que se trata, en primer lugar, de recoger información de gran importancia acerca de la densidad y las demás características de la atmósfera de las regiones cercanas al Ecuador, hasta ahora escasamente conocida y poco estudiada, y en segundo lugar por el hecho de que el satélite ha sido lanzado desde una plataforma flotante en alta mar, desde una especie de polígono todo particular. Italia es la primera que haya realizado este ensayo con éxito total.

El lanzamiento ha sido realizado por los técnicos del Centro de Investigaciones Espaciales de la Universidad de Roma, guiados por el profesor Luigi Broglio, desde la plataforma "San Marco" en la bahía de Formosa, en el Océano Índico, en el mar abierto.

El satélite ha desempeñado el mantenimiento del contacto con los



# Amplio Apoyo a la Ciencia

Funcionan Más

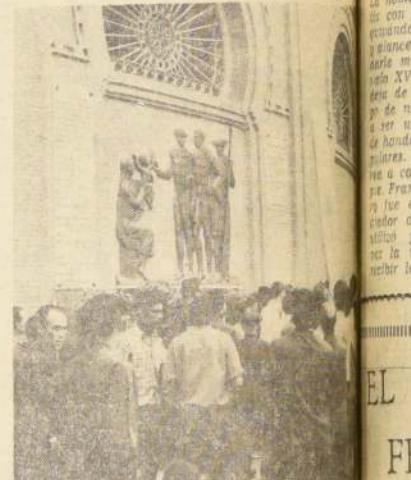
de 150 Centros

## Investigadores

En momento decisivo para la ciencia española es el de su nacimiento de la ley reguladora del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Esta ley reviste una importancia y trascendencia sin precedentes en la vida cultural española, puesto que en virtud de la misma, se crea un organismo para el período decisivo de la investigación nacional, "instrumento potencial para que los trabajadores de la investigación no laboren para si, sino para el bien común espiritual y material de todos los españoles".

El Consejo Superior de Investigaciones Científicas funciona bajo el alto patrocinio del Jefe del Estado, representado por el Ministro de Educación Nacional, que ostenta el cargo de presidente nato.

La ley estipula que este organismo debe estar compuesto



de las Universidades, Reales Academias, Consejo Facultativo de Archivos, Bibliotecas y Museos, Escuelas de Ingeniería, Minas, Caminos, Arquitectos, Minas, Industriales, Navales, Arquitectura, Bellas Artes y Veterinaria, así como representantes de la investigación técnica del Ejército, de la Marina, de la Aeronáutica, de las Ciencias Sociales, del Instituto de Estudios Políticos y de la Investigación.

El fin específico y propio del Consejo es la aportación investigadora colectiva.

Para la realización de

este

labor, el Consejo ha creado una serie de Patronatos, bautizados con nombre de figuras relevantes de la Ciencia Española.

Los patronatos, encargados de coordinar las actividades y los temas, asistiendo con ello una segura protección de unidad en el sistema y la colaboración.

En la actualidad el Consejo Superior de Investigaciones Científicas cuenta con ocho patronatos que tutelan a más de ciento veintiún institutos o centros, diseminados por el vasto territorio nacional.

De la Teología a la Geología, se cultivan en ellos todas las ramas del saber humano, organizadas en tres grandes grupos, que corresponden a los tres aspectos del saber: el espíritu, la vida y la naturaleza. A estos hay que añadir otros tres grupos de institutos que se ocupan específicamente de la investigación técnica de los estudios geográficos y bibliográficos.

Las Ciencias del espíritu están representadas por treinta y seis Centros, agrupados en los Patronatos Reimundo Llull, especializado en Ciencias Teológicas, Filosóficas, Jurídicas y Económicas; Martínez Mendoza y Pelayo, de Historia, Filología y Arte.

Treinta y siete Centros de investigación trabajan en el campo de las Ciencias Biológicas, integradas en dos Patronatos: Santiago, Ramón y Cajal, de Medicina y Biología Animal, y Alonso de Herrera, de Biología y Ciencias Agrícolas.

Los Centros que se constituyeron en el entendido de establecer una obligación de establecer contacto con el exterior, ya que por su naturaleza y fines este organismo necesitaba relacionarse con la investigación científica de otros países, incluyendo países que no viven cumpliendo la sección de la Unión Soviética. De acuerdo con lo que se constituyó el Consejo, se estableció la obligación de establecer contacto con los medios científicos del exterior.

Uno de los aspectos más interesantes, y al que se ha considerado con atención, es el intercambio bibliográfico.

Es necesario dar a conocer en el extranjero las revistas editadas por el Consejo y obtener, al mismo tiempo, por medio de ellas, otras publicaciones de las distintas países del mundo.

Asimismo, se establecieron en el extranjero las secciones de la Unión Soviética, en la "San Marco" es fruto del trabajo de los ingenieros y técnicos del Centro Italiano. El cohete, visto de cuatro estaciones, "Scout" —largo 22 metros y del peso de 30 T— que ha sido empleado para el lanzamiento, habrá sido construido en los Estados Unidos.

En la Biblioteca General y las bibliotecas de los diferentes Institutos, distribuye la Sociedad de Cambio Científico Internacional más de 5.250 revistas. El Consejo recibe también, por medio de este sistema, más de 18.000 publicaciones no periódicas.

Podría parecer un poco

extraño que nosotros los

daneses pusieramos tanto

entusiasmo en la celebración

de independencia de otro país

que en el nuestro.

Este hombre tenía

razón. Hace un siglo

miles de hombres y

mujeres de la parte norte

y central de Jutlandia se

embarcaron hacia la casi

legendaria tierra de liberación.

La tierra más allá de los mares.

Fueron en busca de

oro, pero encontraron una

tierra buena y fértil.

Se establecieron allí y hicieron

su parte como agricultores pioneros en los

bosques del norte o en las

interminables praderas

del medio-oeste. Algunos

de ellos se radicaron en

ciudades, donde muchos

llegaron a ser líderes

clínicos

dedicados al trabajo comunitario.

Al principio de la

era de los 1900, se

forjó una idea en la

mente de los daneses-nor

eamericanos de la zona

de Chicago: debería crear

se una especie de unión

permanente entre la gen

eración de la Vieja Dinamarca

y los americanos de as

tre el mundo.

En 1934 se

realizó un festival

en el Parque Nacional

de Rebild, en la

Cabaña de Linsen.

Algunos de los

48 Estados nort

americanos

participaron en el

retrato

de los

48 Estados

de los



foto: Agencia Belmondo

5 Mil

Toreros

En España existen actualmente 5.000 toreros, aunque muchos de ellos no están sindicados. Durante todo el año, desde los mestores de primera hasta el último "maletillo", se preparan intensamente para enfrentarse con la templanza que acaba de nacer.

El primer antecedente histórico de la fiesta de Toros lo constituye las Fiestas Reales, celebradas con ocasión de un fausto nacimiento de Corte. La más antigua, documentalmente comprobada, fue la ofrecida con motivo de la coronación de Alfonso VII, en Varea (Segovia), en 1135. La noblesa se divirtió con un toro, esquinándole a caballo y esquinándole hasta la muerte. En el siglo XVIII la Fiesta de ser un jueve de nobles y pasó a ser una diversión de bandas raíces populares. Ya no se lo lleva a caballo, sino a pie. Francisco Romero fue el primer llanero de a pie que salió por privativa su muleta para meter los toros a la

## EL TRANSPORTE FERROVIARIO

Ha de mil millones de dólares, exactamente 62.000 millones, invertir en diez años la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles para modernizar sus instalaciones y servicios y, como es la minoría general de los transportes. Este plan se inicia en el pasado año, forma parte del Plan de Desarrollo Económico y Social español y se dividirá en dos períodos: el primero entre 1967 y 1970 y el segundo entre 1971 y 1975. El costo total del Plan de Desarrollo, y el que abarcará de 1968 a 1970, es de 150.000 millones de pesos (470 millones de dólares) y en el segundo 33.710 millones (500 millones de dólares). La cuantía de las inversiones será ascendente hasta 1967 y descendente a partir de 1968 hasta la terminación del Plan.

En ese sentido se pretende que al finalizar el tiempo previsto para la ejecución del Plan Decenal, hayan quedado reformadas 7.200 kilómetros de vías férreas, 1.200 estaciones y 1.200 kilómetros de vías de ferrocarril de vía estrecha, 1.200 estaciones de clasificación (Vizcaya-Madrid, Zaragoza, Cerdanya, Rioja, Murcia, Ebro, y Albacete), electrificadas 475,1 kilómetros de vía doble y 159,8 de vía sencilla, y cubiertos con vías dobles 8.000 kilómetros de la Red. También se espera en ese período modernizar el parque móvil ferroviario con la adquisición de 11 locomotoras eléctricas y 83 unidades de tren de alta velocidad, 100 automotores y 200 locomotoras diésel de la serie 1000, 1000 automotores y 200 locomotoras diésel de la TALGO, 40 trenes automotrices de gran capacidad (TAR) y 75 unidades de mercancías de gran potencia y viabilidad, además de 510 coches de viajeros, 59 turrones metálicos para equipajes y unos 100 vagones de mercancías, de tipo moderno.

Las inversiones destinadas a comunicaciones e instalaciones de servicios, que en el año 1966 se estimó que serían de 1.000 millones de pesos, serán posibles también completar el programa de construcción del Consorcio de Tránsito Centralizado (CTC) y del sistema automotriz lumínico. Se estima que para 1973 se habrá alcanzado 600 kilómetros de líneas de alta tensión que, además de mayor seguridad, velocidad y fluidez de tráfico, permitirán un mejor servicio de circulación en las estaciones ferroviarias y en el resto de la red. A esto se suma que al final del Plan dispondrá de 1.021 kilómetros de líneas dotados con este dispositivo.

En tanto el capítulo de ampliación social se estimó que con el plan que sumaría a la de 1966 5.157 km construidos por la Red, se habrá ampliado la red en 90.400 agentes con los que se estima que se provea la construcción de 10.000 viviendas para el personal ferroviario, que la RENFE dedicará a mejoras de los centros de salud y a las construcciones destinadas a centros de profesionales.

En el desarrollo de la tracción a vapor, con todas sus molestias, se han de sustituir las 1.200 locomotoras de vapor que quedan en la Red, en 1970, por 1.200 trenes automotores eléctricos y diésel, especialmente de las TAR y TALGO, juntamente con el establecimiento de vías con traviesas de hormigón y carril pesado para el viento. A esto ya en marcha, supondrán sensibles mejoras en el servicio. A su vez, la extensión del CTC, del sistema automotriz y otras instalaciones, señalarán la modernización de los coches y la eliminación de la madera en las vías, permitiendo una mayor rapidez de los trenes, con seguridad y regularidad que irá acompañada de un agravamiento de la regularidad y de la seguridad de los servicios.

En las Festividades  
del 50º Aniversario  
de la Revolución  
Rusa

IBERIA lo invita a  
conocer la Europa  
Oriental: Moscú -  
Kiev - Leningrado -  
Varsovia - Praga -  
Budapest

y además a disfrutar  
del Otoño en París -  
Londres - Roma -  
Viena y Madrid

60 días de tour en  
hoteles de primera  
clase.  
Salida el 27 de  
Septiembre

**IBERIA**  
LÍNEAS AÉREAS DE ESPAÑA

Agustinas 1118 Santiago  
...o a su Agencia de Viajes "IATA"

# CAR

cumplió un año  
¡y qué GRANDE está!

1966 Junio 1967

Desde que el Banco Central comenzó su primera etapa de colocación de Certificados de Ahorro Reajustable, CAR, apenas van corridos doce meses.

¡y qué bien ha servido!

CADA COMPRADOR HA RECIBIDO EN UN AÑO POR CADA Eº 100.

- Reajustes de un 18.9%
- Intereses de un 5% anual.
- Más intereses: 5% sobre los reajustes.

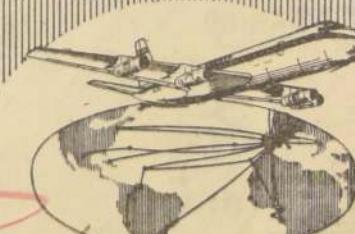
**"Total: los Eº 100- se  
convirtieron en Eº 124.85**

Exención de impuestos de herencia, exención de impuestos a las Sociedades Anónimas, liquidez inmediata, Servicio de Cuenta gratuita, Venta sin recargo. Algunas son otras de las ventajas exclusivas de CAR.

exija su venta EN BANCOS, CORREDORES DE BOLSA, FONDOS MUTUOS

**BANCO CENTRAL**

TOTAL SEGURIDAD PARA AHORRAR



EN UNA CANCHA ANORMAL

## RACING IMPUSO SU FUTBOL Y FUERZA



0 — Salio Universitario de Deportes atacando con dificultades debido a la intensa lluvia y el frío. Posición de adelanto de Casaretto, sancionada a favor de Racing Club.

1.— Tiro libre favorable a Universitario, lo sirvió Chumpitaz en la primera situación de riesgo que tuvo el partido por Casaretto.

2.— Gol de Maschio por la derecha, saca Cárdenas y ataca de nuevo Universitario. Sucesivos contragolpes por ambos lados en los que predominó el mejor fútbol de Racing.

3.— Gol de Chumpitaz por el viento de Maschio.

4.— Tiro libre favorable a Universitario, lo sirvió Chumpitaz en la primera situación de riesgo que tuvo el partido por Casaretto.

5.— Gol de Chumpitaz por la derecha, saca Cárdenas y ataca de nuevo Universitario. Sucesivos contragolpes por ambos lados en los que predominó el mejor fútbol de Racing.

6.— Gol de Chumpitaz por la derecha, saca Cárdenas y ataca de nuevo Universitario. Sucesivos contragolpes por ambos lados en los que predominó el mejor fútbol de Racing.

7.— Se juega a los siete minutos entre un verdadero barril. Hay una falla de La Fuente en la arena peruviana, remata violentamente Cárdenas, y la pelota se pierde muy alto sobre la valla de Universitario.

8.— Infracción de Bascle sobre Chumpitaz en la linea media del sector racinguista.

9.— Nuevamente remata Chumpitaz en forma violenta. La pelota peca en dos jugadores, controla a media Cejas y saca Rulli.

10.— Chumpitaz ataca peligrosamente Casaretto.

11.— Morl y Cárdenas son los jugadores más pe-

Raffo, el aguerrido delantero de Racing, lucha para conectar uno de los muchos centros a la "olla" enviados por los jugadores argentinos, con varias defensas peruanas. Entre estos anotamos a Chumpitaz, Fuentes, Lafuente y González.

## PRIMER TIEMPO

llosos de Racing, pero saca bien la defensa universitaria que contragolpea con calma.

12.— Ataca Universitario pero responde con mucha fuerza Racing, aplicando fuerte la pierna en toda intervención. Se lesionó Casariego.

13.— Gol de Chumpitaz en una intervención de Rulli y se suspenden las acciones. Tomás Ihuasaki entra en reemplazo del delantero peruviano, cuando se cumplen 19 minutos.

14.— Gol de Chumpitaz de violencia en la barra. Iniste Chumpitaz, saca Rulli, entrega para Cárdenas, pero hay falta de Casariego. El jueve brasileño Vito de Moraes advierte a La Fuente que a la próxima será expulsado. Tiro libre de Morl, efectuado en forma de centro.

15.— Gol de RACING. Vino el centro largo de Morl desde la izquierda; saltaron Raffo y J. J. Rodríguez, cabecando fuerte

mente el primero para batir al arquero peruviano.

16.— Se lesionó Cárdenas en "Racing" y debe abandonar la cancha siendo reemplazado por Rulli.

17.— Tiro libre para Universitario, lo efectúa Fuentes. Escapa Uribe, pero hay falta de Rulli. Nuevo tiro libre de Fuentes rechaza Rulli de cabeza. Nuevo remate de Challe y la pelota va fuera.

18.— Ataque a fondo de Universitario que lucha con muchos brios. Cabecea Ihuasaki, entra en reemplazo del delantero peruviano, cuando se cumplen 19 minutos.

19.— Parte Racing en vena de un tanto a cero. Combinan Cárdenas con J. J. Rodríguez. Da para la derecha en donde ataca Raffo peligrosamente, pero rechaza Cruzeiro. Comienza jugando mejor Universitario de Lima, que ataca con velocidad y resolución durante los primeros cinco o seis minutos.

20.— Manifestó buen juego de Universitario de Lima, que ya no trata de luchar hombre a hombre con Racing, sino en imponer su

trabajo.

21.— Parte Racing en vena de un tanto a cero. Combinan Cárdenas con J. J. Rodríguez. Da para la derecha en donde ataca Raffo peligrosamente, pero rechaza Cruzeiro. Comienza jugando mejor Universitario de Lima, que ataca hombre a hombre con Racing, sino en imponer su

trabajo.

22.— Gol de RACING. Vino el centro largo de Morl desde la izquierda; saltaron Raffo y J. J. Rodríguez, cabecando fuerte

El campeón argentino se adaptó mejor al esfuerzo irregular del terreno. Mayor dinamismo y más armonía, fueron sus virtudes más claras. Universitario equivocó el camino en la primera etapa. Y sólo a ratos lo encontró en la segunda.

Tres actores en un partido de fútbol en el Estadio Nacional. En el mismo orden, LA LLUVIA, Racing y Universitario de Lima. Quien había recibido una lluvia constante durante el día, y que siguió recibiendo la en el transcurso del partido, el estadio de la cancha fue un factor importante, al primero en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más

dinámico, con un sentido de anticipación notable.

Jugadores transandinos fueron imponiendo sus recetas y que además no tuvo nunca las ideas claras, salvo en el segundo tiempo. Agreguemos que el espíritu combativo del primer en el curso del juego.

Y en ese terreno, Racing Club siempre supo desenvolverse con capacidad, solvencia y con sus armas mejor adaptadas a los factores climáticos y de campo. Siempre más



## FUTBOLERIAS

# Operado de Urgencia el Zaguero Lorenzo González de Everton

Fue operado de urgencia el zaguero lateral derecho de Everton, Lorenzo González. En la víspera del encuentro que no pudo celebrarse por causas del mal tiempo con Universitario de Chile, el jugador debió ser internado en el servicio asistencial de Viña del Mar, para ser sometido a una delicada intervención de apendicitis. Actualmente se reponer sin mayor novedad.

## HOSPITALIZADO FERRERO

De mucha mayor gravedad de lo que se pensaba en un comienzo ha sido la enfermedad que mantiene alejado de Wanderers al jugador uruguayo Alberto Ferrero. Al respecto, el diagnóstico inicial señalaba una fuerte gripe. Sin embargo, ahora, resulta que padece de principio de pleuresia, por lo que fue necesario hospitalizarlo. De ello se desprende que no podrá reaparecer hasta varias fechas. Por lo menos mientras no se reponga del todo y no se observen nuevas complicaciones.



Pedro Arancibia reaparece el domingo en el ataque de Unión Española ante Colo Colo.

## INDECISOS PEÑAROL

Para estos días debe pronunciarse Peñarol de Uruguay, si estará o no en situación de enfrentar a Wanderers en un compromiso amistoso dispuesto en la contratación de Elías Figueroa y programado como número principal de los festejos por el 75.º aniversario de la institución porteña. Al respecto, regreso de Montevideo el vicepresidente católico, José Cárcamo, indicando que no pudo obtener una determinación inmediata, debido a que la actividad de los orientales es bastante nutritiva. En todo caso, señaló que existía ambiente propicio para no defraudar en tal sentido.

## DOS SEMANAS PARA MORIS

El lunes en la noche, conversamos brevemente con el medio zaguero José Moris, de Palestino y nos aclaró que su lesión no tenía la gravedad que se pensó en un comienzo.

Tiene un pequeño tirón en un músculo; pero con tratamiento de ultraterapia, cree que podrá reincidir sus entrenamientos dentro de dos semanas a lo sumo.

## VOLVIÓ HERRERA A LA UCE

Luego de su matrimonio, se reintegró ya a los entrenamientos de Universidad Católica, el delantero Juan Herrera.

El pequeño, pero efectivo atacante estudiantil está en condiciones de retornar al primer equipo en cualquier momento.

## SE CASO RAMIREZ

El lunes en la tarde contrajo matrimonio el delantero Mario Ramírez, de Green Cross de Temuco.

A la ceremonia civil acudieron varios invitados y entre ellos su compañero de equipo, Honorino Landa, que fue uno de los testigos.

Los cracks sureños retornaron ayer a la ciudad de la frontera.

## ENTRENO GALLARDO

Ya se reincorporó a los entrenamientos, el centro delantero Julio Gallardo, de Universidad Católica, y se da por descartado que reaparecerá en el ataque "cruzado" el próximo domingo, cuando se cotejen con Huachipato.

## VIAJAN EL VIERNES

En un bus especial se trasladarán el próximo viernes a Concepción, los integrantes del plantel de Universi-

dad Católica, que, de acuerdo a la programación de la decimoquinta fecha, debe cotejarse con Huachipato, en el Estadio Regional de Concepción.

Según lo anticipó el entrenador Arturo Quiroz, sus jugadores realizarán una práctica liviana el sábado en la mañana en el escenario del encuentro dominical.

## REGRESO EL TESORERO

Ayer regresó desde Brasil, el dirigente Nicolás Abumohor, tesorero de la Asociación Central, y que viajó a Rio de Janeiro, por motivos particulares.

Hoje se reintegrará a sus funciones en el organismo máximo rector del fútbol rentado.

## PARAGUAYO FRANCO EN ESPAÑA

Un ventajoso contrato firmó el jugador Víctor Manuel Franco, con el Deportivo Córdoba de España, que milita en la Primera División del fútbol hispano.

El ex defensor de Santiago Morning, comunicó a un compatriota a través de una carta, que tiene contrato con el Córdoba, hasta fines de 1968.

## OFERTA PARA SATORI

Recientemente, la directiva de Santiago Morning, citó al jugador Roberto Sator, y en una breve reunión, le ofrecieron renovar inmediatamente su contrato hasta fines de la temporada de 1968.

El delantero argentino agradeció el gesto de los personeros "bohemios", pero aclaró que por el momento dejarán sin efecto esas conversaciones.

## REAPARECE ARANCIBIA

Bastante bien se ha visto en los últimos entrenamientos de Unión Española el jugador Pedro Arancibia, y por ello, es casi seguro que reaparece el próximo domingo en el ataque de los "diablos rojos", cuando se mida con Colo Colo.

El popular "Pedro-Pedro", como se recordara, lleva ya varias fechas sin jugar, a raíz de una lesión que sufrió en su rodilla derecha.

## ENTRENO SANTIAGO

Debido a la lluvia, el plantel de Santiago Morning entró ayer en la mañana en el Gimnasio del Club México.

No asistió a la práctica el jugador Santiago Leiva, que a raíz de un golpe que recibió en el transcurso del partido con Palestino, tiene su tobillo izquierdo muy inflamado.

## AYER COBRARON EN COLO COLO

Poco más de ciento cuarenta millones de pesos repartió ayer en la mañana la tesorería de Colo Colo entre el plantel de jugadores.

Junto con el sueldo del último mes, se les canceló parte de la prima de los contratos y los premios correspondientes a dos partidos.

## CARAVANA "BOHEMIA"

Con motivo del partido que debe jugar el próximo domingo Santiago Morning en Talca, la directiva del club está organizando una gran caravana de buses para que los socios y simpatizantes acompañen al cuadro al sur.

Los buses saldrán el domingo a las 8.30 horas desde la secretaría de Castro 26, y el pasaje (ida y vuelta) cuesta 12 escudos.



Alberto Ferrero, delantero uruguayo de Wanderers, debió ser hospitalizado.



Universidad de Chile debutará esta noche en el Campeonato Cuadrangular de Voleibol frente a Fluminense, campeón carioca. Prueba de fuerza para el conjunto universitario. En la nota gráfica, están, de izquierda a derecha de pie: Angélica Bachet, Mirna Arroyo, Ximena Visconti, Karin Suffer y Lina Roa; agachadas, Francisca Zúñiga, Cecilia Chifuentes y Elizabeth Henríquez. Junto a las nombradas, estarán Cecilia Castro, Victoria Cordero e Ingrid Sucarrat, además de Isabel Barón, refuerzo de Universidad Técnica.

## Vóleibol Internacional:

## Fluminense Debuta Ante la Universidad de Chile

En el Gimnasio de la U.C. se inicia esta noche un interesante campeonato cuadrangular femenino. En el preliminar, 19.45 horas, Universidad Católica enfrenta a Unión Española.

Sorpresivamente llegaron ayer a Santiago las integrantes del equipo femenino de voleibol Fluminense campeón carioca que viene a intervenir en un cuadrangular que ha organizado el Club Deportivo de la Universidad Católica. Las brasileras viajaron directamente desde Asunción, donde

cumplieron una corta temporada y el sábado deberán debutar en Buenos Aires, por lo que los dirigentes universitarios debieron adelantar las fechas del certamen, que originalmente se había anunciado para el viernes, sábado y domingo.

Ante esta eventualidad, la fixture quedó así: esta noche, 19.30 horas, desfile de los 4 programación importante y el equipos participantes, Fluminense, Unión Española, Universidad de Chile y Universidad Católica; 19.45, Universidad Católica con Unión Española; 20.30, Universidad de Chile con Fluminense jueves 19.30 Universidad Católica con Universidad de Chile; 20.30, Unión Española con Fluminense viernes 19.30, Universidad de Chile con Unión Española; 20.30, Fluminense con Universidad Católica.

Las tres jornadas se cumplirán en el Gimnasio de Universidad Católica, céntrico y cómodo local que está ubicado en el interior de la Casa Central de la Universidad Católica, puerta de Alameda y Portugal. Las entradas están a la venta en la sede social de los cruzados, Alameda 357 "A".

Los tres equipos nacionales se han preparado intensamente para estos compromisos internacionales y sus dirigentes conscientes de la responsabilidad, han solicitado resarcimientos. Así como Universidad Católica, actual campeón de Santiago, contará en la banca con Cristina Sagredo y Ana María Barón, ambas jugadoras de Universidad Técnica con Isabel Barón y tres juveniles que tendrán su oportunidad Cecilia Castro, Ingrid Sucarrat y Victoria Cordero. Unión Española contará con el concurso de dos defensoras de Israelita Macas, Rebeca Chernilo y María Giuloff.

Universidad de Chile que no podrá contar con el concurso de su entrenador, Carlos Bustamante, actualmente en el extranjero, tendrá en la banca a Hugo Martínez, coach de Universidad Técnica.

Se sabe de la potencialidad del cuadro visitante, a su calidad de campeón de Río de Janeiro, uno de los antecedentes de haber ganado un set a la selección de la Unión Soviética, equipo que actuó en un torneo internacional en Perú hace dos meses. Integran el sexteto carioca varias jugadoras de la selección brasileña que actuó en el último campeonato sudamericano que se jugó en Portoviejo y que se disputó en Portoviejo.

Todos los partidos de este campeonato serán controlados por los jueces del Cuerpo de Árbitros de la Asociación Santiago que dirige Eugenio Ortega.

Las siguientes fueron las ubicaciones de esta etapa:

## Tres Invictos en el Torneo de Fútbol de Impuestos Internos

Jugadas ya nueve fechas del Campeonato Interno de Fútbol de la Asociación de Inspectores de Impuestos Internos, el equipo de Contabilidad, que representa a la Dirección General del Servicio, ha logrado ubicarse como líder absoluto e invicto, con 15 puntos logrados en ocho partidos.

Sin embargo, no son los únicos invictos. También tienen esa calidad Quinta Zona, Delitos Tributarios e Imprenta, a pesar de que los empates los han perjudicado en su posición general.

Este campeonato, que se vio afectado esta semana por las lluvias, tiene la siguiente tabla de posiciones:

Equipos	P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	G.F.	G.C.	Ptos.
Contabilidad	8	7	1	0	29	9	15
Quinta Zona	7	6	1	0	26	3	13
Stgo. Oeste	8	4	2	2	20	10	10
Del. Tributarios	5	4	1	0	10	2	9
Imprenta	6	3	3	0	13	7	9
Stgo. Norte	7	2	4	1	13	9	8
Avaluaciones	7	3	2	2	8	6	8
Stgo. Sur	6	3	1	2	14	8	7
Perdeservi	6	3	1	2	5	8	7
4.º Regional	9	1	2	6	10	25	4
Qta. Normal	8	1	1	6	5	21	3
San Miguel	8	0	1	7	2	18	1
Stgo. Centro	9	0	0	9	5	35	0

## Escobillas Para Lavar

MARCAS

"GATO" Y

"WINDSOR"

Ventas por mayor en Fábrica

Ibáñez 411 esq. Pinto, Tel. 372963

Por Maruri 4 cuadras Estación Mapocho

CASILLA 6903



El equipo de Contabilidad de la Dirección Nacional del Servicio de Impuestos Internos marcha como puntero invicto del campeonato de la ADUCA, con 15 puntos. Véase en la parte inferior de la foto el resultado de la competencia.

Julio — Miércoles 19 —

JAIME BRAVO:

## FRIALDAD O SERENIDAD

Contradicción es la personalidad futbolística de Jaime Bravo.

piloto colocolino

Es posible que la trayectoria de Jaime Bravo en Colo Colo se haya visto retardada por una serie de factores totalmente ajenos a su voluntad. Sin embargo, el querer buscar justificaciones en lesiones o hechos fortuitos, Jaime Bravo sólo deseó alcanzar el puesto en los entrespiés y a lo que pude realmente rendir en una cuchilla.

Y condiciones no le faltan; por el contrario, es algo lento, y un poco frío para el gusto de algunos, pero él se amalgama una serie de virtudes que rápidamente lo hacen santo de los fanáticos. Pero Jaime Bravo es un cuadro alérgico; porque ahí las fallas son más evidentes y debe ser más exigido, y debe saber que no guardan una relación veraz de lo acontecido.

Jaime Bravo ha hecho partidos excelentes, otros, inexplicablemente, ha jugado a la altura de un novato.

—Sé que muchas veces han criticado que me han llamado un jugador frío, desapasionado. Yo no lo estoy de esta manera. No creo que en el momento moderno pueda tener cabida un jugador que triunfe fundamentalmente, porque el jugador de hoy debe correr, y los noventa minutos de juego. No puede ser de otra manera. Pero esas críticas me han servido muchísimo, me molestan y por el contrario trato de sacar el máximo.

Y si la campaña de Jaime Bravo ha sido irregular en el sentido de haber permanecido durante largos períodos al margen de las canchas, esto es, ha mellado su férrea voluntad, sus deseos de superación, su ambición de llegar definitivamente arriba.

—Habrá resultado demasiado fácil irnos a una provincia. Con seguridad rápidamente habrá ido a Colo Colo, y es ahí donde tengo que triunfar. Además, me parece haber superado esa etapa de transición. Ahora me siento bien, en la plenitud de mis condiciones. Creo todo es cosa de paciencia y de trabajo intenso. Creo que en cada etapa en que pensaba que si las cosas iban mal, Peña era ingenioso al pensar así... A Colo Colo todos los equipos se dan batalla; no hay enemigo que responda a la lluvia torrencial. Cada equipo viene a competir que debía luchar incansablemente, que en un club, un jugador, cómo no se diría nunca imponerse y comienza a jugar con ojo bueno; nemos la fuerza de jugar en Colo Colo".

En Jaime Bravo se advierte madurez, una madurez prematura; él ve bien el fútbol; sabe cuáles son sus fortalezas y no tiene reparo en señalar sus debilidades. Afortunadamente, Jaime Bravo ha entrado en una nueva etapa de su carrera, todo es cosa de esperar, y Jaime Bravo bien podría convertirse en un jugador, como tanto necesita Colo Colo.

ALEX VILLALBA



Jaime Bravo, el dieciséis jugador de Colo Colo, que parece haber entrado en una nueva etapa de su carrera futbolística.

## TOUR DE FRANCIA:

## Raymond Mastrotto

## Ganó Etapa N.º 17

PAU, 18 (ANSA) — El francés Raymond Mastrotto, venció en la 17a. etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, el "rastro" (Roubaix-Lille) de 250 kilómetros de recorrido. Su compatriota Roger Piantos, conserva la camiseta amarilla.

CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":

# TODAS LAS CARTAS PIDIENDO CANJE ENTRARAN AL SORTEO DE LAS "ESTRELLAS" DE JULIO

Hacemos esta aclaración necesaria, ante una consulta telefónica de un amigo de las "Estrellas" de provincia. En pleno desarrollo el certamen de la POPULARIDAD de las "Estrellas". El Correo de las "Estrellas".

En plena marcha que LA NACION, el Diario de los Deportistas, se encuentra celebrando el año de sus Bodas de Oro al servicio del Periodismo y el progreso de Chile.

que la NACION, en la recepción de las cartas llegadas al concurso con el objeto de proceder a la rápida ordenación de aquellas que, por canje de páginas com-

pistas del Album de las "Estrellas", deben tomar parte en el próximo sorteo del jueves 27 de julio.

La situación de anormalidad que se produjo en los servi-

cios de Correos, provocó el aten-

do

amiento de correspondencia,

impidiendo el paso del con-

tacto diario que mantenemos con los amigos de las "Estrel-

las", en el espacio reservado a responder las consultas que formulamos desde todos los pun-

tos del país.

Si embargo, se trabaja re-

petimos, en forma denodada,

más allá de las horas habita-

les de labor, con el objeto de

que ese tropiezo, por las ra-

zones postales anotadas, sea

salvado conforme a los intere-

s de los concursantes.

## CONFIRMADO:

# VIENE SELECCION CESTERA ARGENTINA

Actuará en un cuadrangular junto a Colo Colo, Juan Yarur y Readi, certamen organizado por la Asociación Santiago, que celebra 28 años de vida.

En la secretaría de la Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago, entidad que preside Amelia Reyes Pinto, se confirmó ayer la venida de la selección nacional argentina, equipo que se prepara para concurrir al Campeonato Sudamericano de Colombia. La actuación en Santiago del conjunto transandino coincide con la celebración del 28.º Aniversario de la entidad Metropolitana.

El quinteto visitante debutó el día 27 ante Juan Yarur, vicecampeón de Santiago, match de fondo de la fecha inaugural de un campeonato cuadrangular que tiene como anfitriones a los cuadros de Colo Colo, indiscutido campeón desde ocho años atrás, y Atlas Readi.

El directorio de la Asociación Femenina de Básquetbol ya confeccionó el fixture completo de las tres fechas del certamen que se disputará íntegramente en el Gimnasio Nataf. En la primera fecha, ya lo dijimos, juegan Atlas Readi-Colo Colo y selección argentina con Juan Yarur; el viernes 28, Colo Colo-Juan Yarur y selección argentina con Atlas Readi; sábado 29, Juan Yarur-Atlas Readi y Colo Coloselección argentina.

Durante la realización de este campeonato, la Asociación procederá a entregar los premios acordados a las jugadoras más destacadas, galardones que recayeron en Berta Soto de Fervirario, y Emperatriz Toro, de Magallanes. En cuanto a la delegada más destacada de la temporada pasada, el premio se lo adjudicó Alicia Devia, de Famae.



Maria Egaña es

líder del

club autobusero

Las condiciones del tiempo permiten se cumpla una nueva jornada campeonato de Fútbol. Los partidos correspondientes a la decimoprimer fecha, se jugarán como en las cuchas: sábado en la Avenida O'Higgins 470, conforme al programa que se detalla: cuchilla Plata Eguna con Carrascal Olímpica, cuchilla 2º y Tropezón con Bernardo O'Higgins; cuchilla 3º Función Naval Ovalle; cuchilla Matadero con El Negro, cuchilla 5º San Juan Pila Rebola; cuchilla Zambrano; Tropezón Huelo Palma. En el momento, encabeza en primera división, cuchilla Plata Eguna, con 2º Tropezón con 15. y San Francisco con 15.

CINCUENTENARIO "LA NACION"

GRAN CONCURSO MILLONARIO

ALBUM "ESTRELLAS" DEL DEPORTE EL TEATRO Y LA CANCION \*

CUPON 19 DE JULIO

20 CUPONES LE DARAN OPCION A OBTENER EN FORMA GRATUITA NUESTRO ALBUM

## FOTOS DE LOS ASTROS PARA LLENAR SU ALBUM



S. VELASCO

M. ESPINOZA

R. SANCHEZ

W. VILLARROEL

S. NOCETTI

LO MAS PERFECTO DE LA INGENIERIA Y LA INDUSTRIA DE AVIONES DE GRAN BRETAÑA

**HS**  
**748**



Diseñado para rutas medianas o para vuelos con escalas frecuentes, sus potentes motores Rolls Royce proporcionan al pasajero todo el confort de las grandes naves aéreas, pudiendo elevarse rápidamente a altitud de crucero. Cómodo "living" de aire acondicionado y cabina altimétrica, para un viaje ideal en las rutas de LAN por los cielos de Chile: todo un mundo "a vuelo de Hawker".

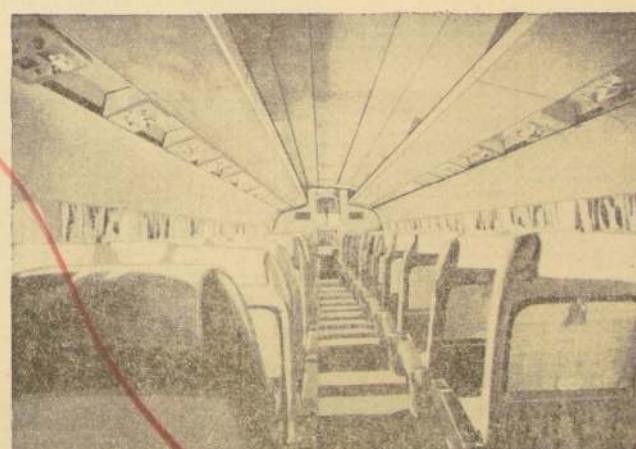
El más moderno turbohélice producto de

**HAWKER SIDDELEY AVIATION LTD.**

Greengate/Middleton/

Manchester - Inglaterra

...y a servicio de usted, en



**LAN**

LA LINEA AEREA INTERNACIONAL DE CHILE



El grabado es elección. Grandes y pequeños, damas y varones se ubican en democrática "cola", para canjear las páginas completas del Album de las "Estrellas", y participar en la gran rifa del jueves 27 de julio venidero, y optar a los millones regalos de las "Estrellas".

## EL CORREO DE LAS ESTRELLAS

Hacemos esta advertencia anticipada, precisamente, para evitar consultas por cartas que en el fondo es inducir a los concursantes a enviar la hoja-voto del certamen de POPULARIDAD de las "Estrellas".

No es necesario que el concursante únicamente elija sus favoritos de las "Estrellas" entre los que figuran en el Album No. El artista cantante o deportista, debe NO FIGURAR EN EL ALBUM y ser las cartas que pidan canje para la rifa del jueves 27 de julio.

Y aquí seguimos silenciosos, en beneficio de los amigos de las "Estrellas", porque solamente se cotizan, por ahora, las cartas que pidan canje para la rifa del jueves 27 de julio. Por eso mis feligreses no le responden a ninguna pregunta porque es mucho más oportuno velar por sus intereses.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100





## CLUB HIPICO

DOMINGO 23 DE JULIO DE 1967

PRIMERA CARRERA. — A las 12 horas. — 2.200 metros. — 3a. serie. (1a. válida de la Apuesta Triple Inicial.)

6-9-1-3	1. R. Horse	60	1	P. Ulloa	O. Silva
7-6-5	2. Monibazón	54	5	G. Jorquera	J. B. Argagn
1h-5-5h	3. Imaleón	53	8	N. N.	E. Inda
9-4-5-1	4. Colileone	51	6	E. Suárez	F. León
9-3-4-9	5. Faifa	45	3	L. Toro	F. León
2h-6h-3h	6. El Alamo	51	4	G. Meneses	F. Castro
1-2-1	7. Huiliana	50	7	C. Pezoa	J. M. Baeza
6-1-2-3	8. Litigante	50	2	J. Castillo	R. Maggi

CARERA "A". — 1.500 metros. — Condicionada. — Sólo juego a ganador. — Se correrá inmediatamente después de la primera carrera.

9h	1. Cris	52	4	J. Soto	A. Henríquez
4-1-1	2. Sobraya	52	5	A. Salas	G. Urquidi
2-6-13h	3. Barceló	49	3	C. Ocampo	H. Jara
3-1-5-5	5B. Jane	49	6	S. Sepulveda	P. Baró
5h-5-14h	6. V. Alerte	49	8	R. Romero	P. Baró
1-1	6. Elisabeth	49	8	J. Salinas	M. Baeza G.
9h-3v-1v	7. Excelencia	49	2	O. P. Castillo	A. Martínez
1-3	8. Moretta	49	7	N. N.	A. Bremue
5-1-8	9. Relamida	49	1	S. Azócar	J. M. Baeza

SEGUNDA CARRERA. — A las 12.35 horas. — 1.200 metros. — Condicionada. — (2a. válida de la Apuesta Triple Inicial.)

3-5-2-5	1. Baldiuno	55	6	A. Salas	G. Urquidi
6-16	2. Camero	55	14	M. Ramírez	P. Baró
10-14-15	3. Combaldio	55	5	J. Amestelly	A. Breque
7h-10h-13	4. Confité	55	11	H. Herrera	M. Velarde
1-2-3	4. Garcilaso	55	12	M. Serey	F. Castro
Debutante	5. Piculazo	55	19	C. Sepulveda	C. Crist. Muñoz
13-5	6. Chiquito	55	4	E. Naranjo	G. Tapia
13-5	7. Dosal	55	18	J. M. Aravena	P. Inda
10-3	8. Encuentro	55	3	G. Jorquera	A. Bulez
9-4	10. Los Robles	55	5	O. Olivares	J. Freire
17h-11h-16h	11. Mazzoni	55	9	M. Campos	D. Sandoval
8-4-15	11-1. Yunque	55	7	E. Bascuñán	M. Araneda
4-15-9	12. Multifil	55	17	S. Azócar	S. Gutiérrez
2h-4h-10h	14. Perdido	55	12	J. Baeza	E. Inda
9-11h	15. Picunche	55	29	J. Alíaga	J. Salas
4-8	16. Preámbulo	55	15	P. Ulloa	C. Covarrub.
5h-2h	17. T. Líbido	55	8	J. Duarte	O. Orellana
10h-9-13	18. Vieterero	55	16	P. Cardozo	O. Silva

TERCERA CARRERA. — A las 13.05 horas. — 1.200 metros. — Condicionada. — (3a. válida de la Apuesta Triple Inicial.)

16 11	1. Alrol	56	6	G. Meneses	J. Inda
13	2. Batán	55	12	J. Amestelly	A. Bregue V.
14	3. Bivec	55	20	M. Ruiz	E. Cáceres
Debutante	4. Bonocero	55	19	J. Pacheco	J. Melero
1-9-7-8	5. Brahman	55	11	J. Salinas	V. A. Polanco
10-1-13	6. Brujo	55	15	A. Herrera	A. Valdés
18	6/a) Colígor	55	4	E. Guajardo	J. M. Baeza
Debutante	7. C. Real	55	19	E. Naranjo	F. J. Cacial
8. Chichito	55	13	P. Ulloa	E. Inda	
Debutante	9. El Coipo	55	3	P. Cardozo	J. Freire
12	10. Gin. Sol	55	19	P. Valderrama	D. Sandoval
15h-13h-18h	11. H. del Mar	55	7	C. Miranda	O. Silva
10-7-16	11/a) Pelo. R.	55	16	H. Herrera	C. Covarrub.
Debutante	12. Heleno	55	2	M. Ramírez	D. Torres
19	13. Inspirado	55	9	L. Toro	O. Allaga
12-7-13h	14. Kimaní	55	14	J. Soto	P. Briones
5-8-15	15. Lordino	55	1	E. Contreras	E. Inda S.
Debutante	16. Mazzini	55	18	A. Vodanovic	A. Vodanovic
7-7-11	17. M. Ferri	55	8	S. Sepulveda	A. Carrasco
3-2-3	18. Rotundo	55	17	A. Salas	G. Urquidi

CUARTA CARRERA. — A las 13.35 horas. — 1.200 metros. — Condicionada. — (3a. válida de la Apuesta Triple Inicial.)

Debutante	1. Albaroma	55	9	J. Alíaga	P. Valderrama
3	2. Borsalino	55	1	J. Salinas	F. J. Cacial
3	3. Bramadero	55	20	C. Ocampo	H. Cisternas
Debutante	4. Candembe	55	14	M. Ramírez	S. Fuentes
12-14-14	5. C. Gaucho	55	10	P. Montoya	L. Espinoza
Debutante	6. Cronos	55	3	L. Fuentes	S. González
11-2-9	7. Chamico	55	8	E. Guajardo	J. Melero V.
8-1-10	8. Daty	55	17	P. Bagú	P. Bagú
9-13	8/a) W. Point	55	19	E. Guzmán	E. Inda
6-2-2	9. Double	55	15	E. Naranjo	J. Inda
6-1	10. Espíndola	55	3	C. Sepulveda	C. Crist. Muñoz
6-1	11. Filmore	55	11	P. Cardozo	L. A. García
12-4-5h	12. Frappé	55	11	J. Jorquera	J. Freire
12-12	13/a) Torcador	55	16	A. Valdés	D. Abarca
7h-5h-2h	14. M. Doct	55	12	O. P. Castillo	J. Melero
5-11-9	15. Proceso	55	4	P. Cardova	C. Tapia
3-7	16. Recinto	55	6	J. M. Aravena	R. Lira
8-8-11	17. Servey	55	13	A. Salas	G. Urquidi
3-11-0	18. Y. Bwana	55	5	R. Lizama	V. A. Polanco

QUINTA CARRERA. — A las 14.05 horas. — 1.500 metros. 2a. serie. (2a. válida de la Apuesta Triple Central).

12h 2h 6h	1. Confidente	55	11	J. Alíaga	P. Valderrama
2h 1h 9	2. Magelona	55	3	P. Ulloa	F. J. Cacial
1h 8h 2h	3. Pardis	54	5	S. Azócar	O. Silva
7h 11h 5	4. Salidor	51	5	C. Ocampo	O. Silva
6h 3h 3	5. Ucho	53	1	A. Núñez	A. Bulez
12h 1h 4	6. Coralina	53	4	P. Montoya	L. Espinoza
12-10-13	7. Don Carlos	48	12	P. Castillo	E. Inda
6h 2h 2	8. M. Mambo	48	6	J. Castillo	R. Maggi
6-4-6	9. Humanista	47	8	P. Briones	J. Zúñiga
8-10 17h	10. H. Humanista	47	8	P. Briones	J. Zúñiga
3h 11 0	11/E) Neptuno	45	9	L. Toro	E. Inda
12/Bicharada	12/Galíntea	45	10	R. Clavería	G. Sarmiento

SEXTA CARRERA. — A las 14.35 horas. — 1.100 metros. 6a. serie. (2a. válida de la Apuesta Triple Central).

13 2 1	1. Ghazello	55	4	P. Ulloa	J. Argagnon
4 4-7 2	2. Lucena	53	13	J. García	C. Valenzuela
1h 10h 8h	3. Temerario	53	12	N. N.	F. Jara
15 8h 19	3/a) Sterco	47	18	N. N.	A. Prochle
2h 7h 2	4. Tres	53	3	P. Venegas	D. Sandoval
2h 7h 2	5/a) Paletita	55	5	G. Meneses	J. Inda
6h 1h 11h	6. T. T. T.	55	5	C. Tapia	E. Inda
7h 1h 13h</td					



tes de recursos". Esta ley también determinaba que el Presidente de la República debería dictar un Reglamento para la aplicación de este artículo.

En esta ocasión prendió una especie de esperanza en el corazón de esta gente que no tiene ninguna previsión y que desembula por las calles en busca de una ayuda, de un apoyo de las colectividades particulares. Por lo demás, ya van quedando pocos ciudadanos no incorporados a un régimen previsional, de tal manera que lo que esta ley hace financiar es bastante poco. Además en el Servicio de Seguro Social muchas personas no pueden acceder a jubilación por no tener las semanas de imposiciones correspondientes, aún cuando las hayan efectuado durante un tiempo determinado.

Quisiera preguntar qué se han hecho estos fondos que se están juntando por disposición de este artículo y cuán cantidad existe actualmente para cumplir con la disposición de la ley que estoy comentando.

El señor TUMA. — Me conceda una interrupción, Honorable Diputado?

El señor FUENTALBA. — No me queda tiempo, Honorable Diputado.

Deseo que estas observaciones sean remitidas al Presidente de la República, porque el Ejecutivo tiene la responsabilidad de hacer cumplir las leyes.

El señor STARK (Vicepresidente). — Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría, en su nombre.

El señor AGUILERA. — Y en el mío, señor Presidente.

El señor STARK (Vicepresidente). — También se enviará en nombre de Su Señoría.

Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

28. — ESTRATEGIA PARA EL DESARROLLO DE LA UNIDAD GEO-ECONOMICA DE LAS PROVINCIAS DE CONCEPCION, NUBLE, ARAUCO, BIO-BIO Y MAULECO.

El señor STARK (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor RUIZ-ESQUIDE. — Pido la palabra.

El señor STARK (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RUIZ-ESQUIDE. — Señor Presidente, hace algunos días, los Intendentes de las provincias de Concepción, Nuble, Arauco, Bio-Bio y Mauleco, conjuntamente con los ejecutivos de la Oficina de Planificación Nacional y de las Oficinas Regionales de Planificación de las cinco provincias citadas, que componen la región denominada del Bio-Bio, hicieron entrega a Su Excelencia el Presidente de la República de un documento que contiene una descripción geográfica-social-económica de esa región y lo que se ha denominado "Una estrategia para su Desarrollo en el quinquenio comprendido entre los años 1966-1970".

Ello me ha movido a hacer un análisis de lo realizado hasta la fecha y de la sistematización que para estas provincias tiene esta nueva manera de enfocar su desarrollo, precisar sus metas y adecuar los mecanismos públicos y privados para obtenerlas.

Deseo antes de llegar nuestro partido al poder, se planteó la necesidad de crear un instrumento destinado a planificar el desarrollo económico y social del país, cuya labor fundamental iba a ser la formulación del Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social, que era una de las tareas que debían llevarse a cabo, junto con los cambios de estructuras, para hacer realidad lo que denominamos la "revolución en libertad".

Ello se ha obtenido ya al despachar el Congreso Nacional la ley que crea la Oficina de Planificación Nacional. Su necesidad era evidente, y no es del caso repetir los argumentos que durante su discusión parlamentaria se dieron en su favor y que están respaldados por la experiencia de diversos países que la han puesto en práctica, como una manera de lograr el armónico y total aprovechamiento de sus recursos.

Sin embargo, se señaló también que junto a esta planificación nacional era indispensable la formulación de una política de desarrollo regional, dadas las características de nuestro país. En efecto, se había visto crecer desmesuradamente un centro comprendido entre las provincias de Santiago y Valparaíso, con claro desmedro de otras zonas lo cual, aparte de constituir una seria injusticia social para quienes habitaban aquellas regiones, era un freno para el crecimiento armónico de la nación, por el costo que ellas representaban al Estado y el submenudeo de sus factores de producción. Esto representaba un círculo vicioso que se agravaba dia-

riamente.

Esta planificación regional estaba también respaldada por las experiencias de muchos países, especialmente de Europa, que han encontrado en ella una herramienta útil para su desarrollo y crecimiento.

Consecuentemente con esto, el Ejecutivo incluyó en la reforma constitucional enviada al Congreso la creación de unidades geo-económicas que permitieran una creciente descentralización administrativa, un aprovechamiento racional de los presupuestos, para hacerlos coincidir con las prioridades proyectadas para diferentes regiones en conjunto, y una inversión de los fondos públicos y privados en los rubros de infraestructura y en sectores productivos, acorde con las metas de crecimiento esperadas en los años futuros. Esto que establece la misma ley que creó la Oficina de Planificación Nacional se ha puesto en práctica, sin antes del despacho de dicha ley, con la creación de algunas Oficinas Regionales de Planificación y con la elaboración

de estrategias de desarrollo, como la que hemos señalado para nuestras provincias y las que se están elaborando para algunas provincias de la zona norte.

El hecho de que la región del Bío-Bío haya señalado pautas en esta materia no es sólo consecuencia de los factores señalados, del esfuerzo de quienes han estado a cargo de las Oficinas de Planificación y del interés demostrado por las Intendencias de las cinco provincias a que he hecho referencia. Obedece también a un hecho histórico.

Ante antes de asumir el poder, nuestro partido planteó como su meta más próxima en esta materia la satisfacción de estos anhelos en esa región, y realizó para ello un congreso de profesionales y técnicos que preparó el primer diagnóstico de la realidad socio-económica de las cinco provincias y definió las primeras metas que debían cumplirse al llegar al Gobierno.

Obedece también, en gran medida, al interés que en esta materia han demostrado la opinión pública e instituciones privadas de desarrollo, una contribución, sumada al permanente anhelo de la idea de regionalización que han mantenido la prensa hablada y escrita, que ha permitido caminar con paso seguro hacia las finalidades que se deseaban y cuyo resultado final será, en los próximos años, la transformación de la hoy geográfica del Bío-Bío en el segundo motor de la economía nacional. A este respecto es de justicia señalar al diario "El Sur", de Concepción, desde cuyas páginas ha salido un permanente estímulo.

Es evidente que las características de esta zona facilitaron la idea. Unidas sus provincias por la boca hidrográfica del Bío-Bío y del Itata, sitúan a una distancia media de 600 kilómetros de la capital, que favorece una unión fácil, pero que está lo suficiente alejada como para lograr un crecimiento autónomo, encierra en sus provincias economías complementarias que permiten un amplio comercio intrarregional con mercados apropiados para su producción agropecuaria y con un mercado campesino en potencia suficiente para su propia producción industrial, sobre la base del incremento del poder comprador que la política del Gobierno ha dado a la población campesina.

Comprende dicha región una superficie de 50.000 kilómetros cuadrados y encierra una población que, en el censo del año 1960, era de 1.277.638 personas, que representaban el 17 por ciento de los habitantes del país. A fin de medir su importancia, basta señalar la proyección de su población estimada sobre la base de la tendencia histórica y para los efectos de la estrategia puesta en marcha para su desarrollo, en 1.800.000 habitantes en 1970.

Influyen también en su desarrollo espectacular otros factores. Posee una industria pesada de enorme gravitación, que es una base dinámica para su crecimiento. Tiene un centro metropolitano denominado la Intercomuna de Concepción, que constituye, con sus 539.000 habitantes, el segundo en importancia en el país, situación que tiende a consolidarse por su alta tasa de crecimiento, similar a la nacional y algo inferior a la de la Provincia de Santiago. Este núcleo metropolitano, con su sólida calidad de centro docente técnico y profesional, constituye por sí misma un nuevo factor de atracción. Por otra parte, posee una vasta superficie apta para la agricultura, que significa el 17 por ciento del total de la superficie agrícola del país, con dos millones de hectáreas de recursos forestales actuales o potenciales y una economía que, como hemos dicho, a más de ser heterogénea es complementaria en un clavamiento geográfico con todas las ventajas para las instalaciones portuarias y un mejor intercambio comercial. Todo esto hace nuevamente destacar su importancia y la destaca como una unidad geo-económica con la capacidad necesaria para ser, en corto plazo, un segundo motor de desarrollo económico del país.

Creemos también indispensable que esta descentralización debe alcanzar a las instituciones estatales de créditos, si bien las medidas tomadas por el Banco Central y el Banco del Estado significan un claro avance al respecto, estaremos, finalmente, que también las instituciones privadas empresariales o crediticias deben consultar una política semejante en favor de las provincias, ya que el establecimiento de una estrategia para su desarrollo, en el sentido que se ha mencionado, es complementaria y requiere que al obtener por estas vías una mejor planificación y aprovechamiento de los recursos, ya a constituir un nuevo y acelerado proceso de desarrollo. En relación al resto del país, por ejemplo, baste señalar que entre los años 1952 y 1960 habían enigrado más de 33.000 personas, en especial de las provincias más deterioradas como Malleco y Nuble, aún considerando la inmigración a la provincia de Concepción de más de 12.000 personas. Su déficit en infraestructuras y en servicios sigue siendo mayor que en el resto del país, tal vez como consecuencia de la rápida concentración de sus centros más poblados. Así, por ejemplo, con sólo el 17.00 de la población de Chile representa el 25.00 del déficit absoluto de viviendas, ya que el porcentaje de nacidos vivos sin atención profesional es del 41.00, en comparación al 27 por ciento que ostenta el país en conjunto.

No menos graves han sido los desequilibrios intrarregionales a que se ha visto sometida la planificación regional, dadas las características de nuestro país. En efecto, se había visto crecer desmesuradamente un centro comprendido entre las provincias de Santiago y Valparaíso, con claro desmedro de otras zonas lo cual, aparte de constituir una seria injusticia social para quienes habitaban aquellas regiones, era un freno para el crecimiento armónico de la nación, por el costo que ellas representaban al Estado y el submenudeo de sus factores de producción. Esto representaba un círculo vicioso que se agravaba dia-

riamente.

Los mismos desequilibrios regionales que en ella se observan son un desafío a la imperiosa necesidad de una verdadera mayor descentralización administrativa regional, que presupuestaria, y que al obtener por estas vías una mejor planificación y aprovechamiento de los recursos, ya a constituir un nuevo y acelerado proceso de desarrollo. En relación al resto del país, por ejemplo, baste señalar que entre los años 1952 y 1960 habían enigrado más de 33.000 personas, en especial de las provincias más deterioradas como Malleco y Nuble, aún considerando la inmigración a la provincia de Concepción de más de 12.000 personas. Su déficit en infraestructuras y en servicios sigue siendo mayor que en el resto del país, tal vez como consecuencia de la rápida concentración de sus centros más poblados. Así, por ejemplo, con sólo el 17.00 de la población de Chile representa el 25.00 del déficit absoluto de viviendas, ya que el porcentaje de nacidos vivos sin atención profesional es del 41.00, en comparación al 27 por ciento que ostenta el país en conjunto.

No menos graves han sido los desequilibrios intrarregionales a que se ha visto sometida la planificación regional, dadas las características de nuestro país. En efecto, se había visto crecer desmesuradamente un centro comprendido entre las provincias de Santiago y Valparaíso, con claro desmedro de otras zonas lo cual, aparte de constituir una seria injusticia social para quienes habitaban aquellas regiones, era un freno para el crecimiento armónico de la nación, por el costo que ellas representaban al Estado y el submenudeo de sus factores de producción. Esto representaba un círculo vicioso que se agravaba dia-

riamente.

Esta planificación regional estaba también respaldada por las experiencias de muchos países, especialmente de Europa, que han encontrado en ella una herramienta útil para su desarrollo y crecimiento.

Consecuentemente con esto, el Ejecutivo incluyó en la reforma constitucional enviada al Congreso la creación de unidades geo-económicas que permitieran una creciente descentralización administrativa, un aprovechamiento racional de los presupuestos, para hacerlos coincidir con las prioridades proyectadas para diferentes regiones en conjunto, y una inversión de los fondos públicos y privados en los rubros de infraestructura y en sectores productivos, acorde con las metas de crecimiento esperadas en los años futuros. Esto que establece la misma ley que creó la Oficina de Planificación Nacional se ha puesto en práctica, sin antes del despacho de dicha ley, con la creación de algunas Oficinas Regionales de Planificación y con la elaboración

de estrategias de desarrollo, como la que hemos señalado para nuestras provincias y las que se están elaborando para algunas provincias de la zona norte.

Todo lo anterior sus ventas y sus desequilibrios producidos por una errada política.

Este hecho de que la región del Bío-Bío haya señalado pautas en esta materia no es sólo consecuencia de los factores señalados, del esfuerzo de quienes han estado a cargo de las Oficinas de Planificación y del interés demostrado por las Intendencias de las cinco provincias a que he hecho referencia.

Obedece también a un hecho histórico.

Ante antes de asumir el poder, nuestro partido planteó como su meta más próxima en esta materia la satisfacción de estos anhelos en esa región, y realizó para ello un congreso de profesionales y técnicos que preparó el primer diagnóstico de la realidad socio-económica de las cinco provincias y definió las primeras metas que debían cumplirse al llegar al Gobierno.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Esta misma necesidad, que revestía caracteres imperiosos, para promover el desarrollo económico de nuestra zona, para promover el desarrollo de ella, programó, en la última semana, un Seminario de Estudio de Proyectos Específicos para la Región, su factibilidad, su relación con el programa de desarrollo fiscal y su financiamiento.

La Corporación Industrial de Desarrollo Regional (CIDEIRE BIO-BIO) que, como lo señala su nombre, agrupa a industriales de nuestra zona para promover el desarrollo de ella, programó, en la última semana, un Seminario de Estudio de Proyectos Específicos para la Región, su factibilidad, su relación con el programa de desarrollo fiscal y su financiamiento.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo año, que revestía caracteres imperiosos, que se amplias posibilidades han llevado al Gobierno a planear esta política de regionalización y las estrategias sectoriales que hoy comentamos.

Este mismo

## DE NORTE A SUR

## Museo y Biblioteca Pública en Arica

ARICA — A principios del próximo año, se dará comienzo a la construcción de un edificio destinado al Museo y a la Gran Biblioteca Pública de este puerto. Así se informó en otras locales, luego de las gestiones que en tal sentido realizó el Director de Bibliotecas y Museos de Chile, doctor Esteban Scarpa. De acuerdo con las mismas fuentes, el gobernador departamental Carlos Vildósola, que a la fecha es presidente de la Junta de Adelanto, aceptó esta idea para efectuar la asignación presupuestaria correspondiente para materializar esta iniciativa. (Crosa, correspondiente).

## Campaña de arborización en Vallenar

VALLENAR — Una campaña destinada a arborizar el sector que une esta ciudad con Puerto Huasco, tomó iniciativa recientemente en todos los circuitos locales. Prueba de ello es el reciente acto del Cuerpo de Bomberos, quedó formado un comité encargado de convertir en realidad tal idea. La dirección de la citada comisión la presidirá el Gobernador municipal, don Muel Bou; vicepresidente, Gobernador de Freirina, don Francisco Arancibia; secretario, Florencio Soto; directores, Jaime A. Núñez, Jorge Harris y Jorge Rojas. (Ernesto Berlanga, correspondiente).

## Colaboración estudiantil en Vicuña

VICUÑA — Espontánea fue la colaboración recibida por la Municipalidad local, de parte de 25 alumnos de la Escuela Granci de Diagnóstico. En efecto, estos estudiantes, quedando en periodo de vacaciones y dirigidos por los profesores Ramón Araya y Sigifredo Jiménez, pudieron reparar las arañas existentes en todas las calles de esta ciudad, así como su trabajo a una labor de ornato y hermosamiento extraordinario. Tanto los maestros como el director del plantel, Orlando García Ríos, recibieron los aplausos de la primera autoridad comunal. (S. Reina, correspondiente).

## Nuevo directorio rotario en Ovalle

OVALLE — Renovó su mesa directiva el Rotary Club de esta ciudad. En la transmisión del mando, efectuada recientemente, asumió la presidencia de esta institución Pedro Barreto, vicepresidente, Juan Jiménez, secretario, Jenaro Guzmán y Horacio Álvarez, tesorero. Juan Antonio Macrón, Amador Raires, director; Raul Arriagada, Luis Vacher Rojas, Eugenio Rivas y Raul Cerdá presidente. Hugo Tapia Vega. En este acto se contó con la presencia de parlamentarios, autoridades civiles, militares, eclesiásticas y delegaciones de otros clubes rotarios. (Correspondiente).

## Investigarán el mercado de Quintero

QUINTERO — Una seria investigación está practicando el regidor Farouk Gafe, en el Mercado Municipal, jueves, para comprobar que numerosos locatarios de ese recinto, aparecen como los verdaderos arrendatarios. Seguro se considera de las observaciones formuladas por el citado en una de las últimas sesiones de la Corporación. En algunos comerciantes después de adjudicarse dichos locales, los cedieron en arriendo a otros, estudiando de paso que de las transferencias e impuestos municipales. Es posible que esta evasión supere los 80 mil escudos. (Correspondiente).

## La México 4 profesores de Llay-Llay

LLAY LLAY — Cuatro integrantes del Conjunto Folclórico de los profesores de esta localidad, se encuentran actualmente en México, participando en el Congreso de Maestros Americanos. Sonia Cabrera, Elvira Bórquez, Rosario González y Gustavo Hidalgo, harán presentaciones en el teatro de nuestra patria en esa tierra centroamericana. El viaje de estos cuatro maestros primarios fue posible en virtud de una acción coordinada de la Federación de Maestros de Chile y de la Municipalidad de Llay Llay, quienes comprendieron la trascendencia del viaje. (Odette Doynambou, correspondiente).

## Colegio Universitario para Rancagua

RANCAGUA — Mañana viaja a Santiago el Intendente de la provincia, Ricardo Túroa, Intervendrá, como presidente de la Comisión provincial pro Universidad, en la sesión que celebrará la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados para plantear los fundamentos que asistirán a nuestra ciudad en orden a contar con un Colegio Universitario Regional. En este proyecto también han destacado un extraordinario interés y apoyo, los diputados don Núñez y Ricardo Valenzuela. Este Colegio Universitario, preparará técnicos mineros. (Correspondiente).

## Monumento a O'Higgins tendrá Curicó

CURICO — La Municipalidad está tratando de ubicar un lugar adecuado en que se levantará el Monumento al general O'Higgins, cuyo busto será adquirido al ex escuadrón Santiago Rojas, siendo su valor de cinco mil pesos. El Alcalde de esta comuna, fue informado por la Corporación para efectuar la compra obsequio al trámite de propuesta pública. Se adelantó que dicho monumento puede ser inaugurado el próximo 20 de diciembre, cuando se celebre el natalicio del prócer de la Independencia. La estatua tiene 120 metro de alto. (Merino Vélez, correspondiente).

## Ampliaciones en el Estadio de Talca

TALCA — Seiscientos mil escudos se invertirán en la primera etapa de reconstrucción y ampliación de las tribunas del Estadio Fiscal de esta ciudad. Dichas aportaciones, según este proyecto, podrían contener a cuatro mil espectadores, con lo cual el campo deportivo total, disponiendo la ejecución de estas obras los conseguirá el senador don Núñez Aedo, mientras que los planes fueron propuestos por el arquitecto de Obras Públicas, Mario Larra. (Vélez, correspondiente).

## Agua potable en poblaciones: Linares

LINALES — Fondos destinados a la instalación de agua potable en cuatro poblaciones marginales de esta ciudad fueron concedidos por el Intendente de la provincia. Heces Salas. Los trabajos, a punto de iniciarse, fueron a cargo de la autoridad provincial, están trabajando los regidores Carlos Alvarado, Juan Giachini, Oscar Guzmán, Sánchez, y algunas localidades rurales de la zona. (Correspondiente).

## Transformación en Termas de Chillán

CHILLÁN — La realización de numerosas obras, entre las que la instalación de dos andariveles, abre la posibilidad de que las Termas Minerales se transformen durante la próxima primavera, en un centro de atracción turística y deportiva. Para ello, la Municipalidad local ha entrado en contacto con la Federación de Esquí de Chile. La Corporación anunció que está dispuesta a efectuar numerosas mejoras que ayuan en beneficio de los turistas que periódicamente visitan ese lugar. (Vélez, correspondiente).

## Favorecen a los reos de Curacautín

CURACAUTÍN — Una amplia labor social está cumpliendo el Patronato de Reos, bajo la presidencia de Carlos Sánchez. En la sesión celebrada recientemente por el director, se presentó un amplio plan de trabajo en que los reclusos que consultan yardas campañas, destinadas a reunir fondos, los que se emplearán en la construcción de talleres tanto de carpintería como de muebles y otros artículos a concretarse en el interior de dicha comuna, como construcción de plazas infantiles. (Salón Castillo, correspondiente).

## LUCHAN PARA VIVIR MEJOR



SAN JOSE DE MAIPO. — El mosaico gráfico muestra a un grupo de pobladores y mejoreros de las Poblaciones "Victoria" y "Los Riscos", de San José de Maipo, que están realizando esfuerzos dignos de consideración, para resolver problemas fundamentales, que afectan a más de 700 personas del sector. En el grabado de la derecha, muchachos de ambas poblaciones beben agua y se refrescan en la única fuente de abastecimiento de que disponen: el canal "Morenino".

## LOS ANGELES:

## Extraordinaria Inversión en Mejoramiento de Agua Potable

LOS ANGELES. — Un plan de mejoramiento y extensión de agua potable, que traslada la inversión de más de cinco millones de escudos y favorece a casi todas las comunas de la provincia de Bío Bío, será puesto en marcha en el curso del presente año. Obras que configuran una evidente demostración de la preocupación que les asiste a las autoridades estatales por solucionar los problemas existentes en esta jurisdicción.

Los fondos consultados para zado previamente por la Dirección de Obras Sanitarias, en nuestra ciudad se construirá una nueva matriz y se construirá un estanque, a levantarse en la Quinta Vásquez, con capacidad para dos mil metros cúbicos de ese vital elemento. Además, se

ampliará la red en 15 mil metros, aproximadamente. Se instalará un servicio en el nuevo edificio donde funciona el Liceo de Hombres, incluido lo cual, la inversión en Los Angeles alcanza a la suma de 2,245 escudos.

En embalse, eso no es todo. En Nacimiento, el proyecto de obras sanitarias consulta la construcción de un estanque elevador con capacidad para mil metros cúbicos de agua, trabajos que, junto a unos sondajes que son necesarios verificar, significarán un gasto de 660 mil escudos.

A su vez, en Quilicura, la inversión alcanza a 180 mil escudos. Otras 25 mil escudos demandarán unos trabajos de sondaje en la comuna de Negrete, mientras que en Mulchén, la distribución de fondos es de 450 mil escudos. En esta última ciudad, que desde hace años arrastra un problema de abastecimiento de agua, se efectuarán nuevas instalaciones por valor de 200 mil escudos, y estudios o sondajes que demandan un gasto de 250 mil escudos.

Estos planes se proyectan también para el próximo año, oportunidad en que se verán favorecidas las localidades de Villa Mercedes, Millan y Santa Fe. (Correspondiente).

## CAMARA DE DIPUTADOS... (De la Pág. 20)

obras sanitarias y agua potable proyectados para el próximo año en los departamentos de Illapel, Combarbalá y Elqui.

El señor STARK (Vicepresidente). — Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor AGUILERA. — Señor Presidente, una vez más haré presente, en esta Corporación, la necesidad de dar solución a algunos problemas que aquejan a la comuna de Coquimbo.

Es de conocimiento público que se levantará un barrio industrial que tendrá proyecciones positivas para esa zona, aun cuando estoy convencido de que la anunciada instalación de la industria de neumáticos "Firestone" no la veremos en producción tal vez hasta unos dos años más. En la actualidad, los terrenos destinados a la futura industria se encuentran abandonados, siendo necesario que el Gobierno tome las medidas convenientes a la iniciación, en un plazo prudencial, de dichas instalaciones.

Colindante con esos terrenos, se encuentra el pueblo de Tierras Blancas, que tiene más de 5.000 habitantes. Su población es abastecida de agua potable solo a través de pilones públicos y cañerías de la comuna urbana. Solicitud del señor Presidente que se oficie en mi nombre al señor Ministro de Obras Públicas, respecto de las siguientes pautas:

1° — Que se informe a la Honorable Cámara sobre cuáles son las necesidades para la construcción de caminos y de viviendas para los grupos habitacionales denominados "Zarate", "Batuco" y "Santa María". Junto con la autoridad provincial, están trabajando los regidores Carlos Alvarado, Juan Giachini, Oscar Guzmán, Sánchez, y algunas localidades rurales de la zona. (Correspondiente).

2° — Que en el Presupuesto del próximo año se destine un aporte especial para colorolas soleras en la población de Tierras Blancas, en atención a que esta declarada zona urbana por la Municipalidad de Coquimbo.

El señor STARK (Vicepresidente). — Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría, en su nombre.

El señor AGUILERA. — Asimismo, oido que se envíe oficio al señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo para que se estudie la expropiación de 30 hectáreas de terrenos que pertenecen a la Sociedad "Cital", con el fin de asegurar la ampliación de la Población de Tierras Blancas, en la comuna de Coquimbo.

El señor STARK (Vicepresidente). — Tienen la palabra el Honorable señor Acevedo, en el tiempo del Comité Socialista.

El señor AGUILERA. — Asimismo, oido que se envíe oficio al señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo para que se estudie la expropiación de 30 hectáreas de terrenos que pertenecen a la Sociedad "Cital", con el fin de asegurar la ampliación de la Población de Tierras Blancas, en la comuna de Coquimbo.

El señor STARK (Vicepresidente). — Se presentó un amplio plan de trabajo en que los reclusos que consultan yardas campañas, destinadas a reunir fondos, los que se emplearán en la construcción de talleres tanto de carpintería como de muebles y otros artículos a concretarse en el interior de dicha comuna, como construcción de plazas infantiles. (Salón Castillo, correspondiente).

El señor STARK (Vicepresidente). — Se enviará al señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo.

el momento de acogerse a este beneficio.

El señor AGUILERA. — Además de la jubilación, los obreros que trabajan en las Direcciones de Pavimentación Urbana, Vialidad, Arquitectura, Obras Portuarias y Riego, del Ministerio de Obras Públicas, tendrán derecho a una indemnización equivalente a un mes por cada año de servicio.

El inciso segundo de este artículo creó, en el Servicio de Seguro Social, un Fondo de Desarrollo para el personal de oficina y facultativo al Presidente de la República para que, dentro de plazo de 180 días, dictara un reglamento estableciendo sus condiciones, organización y financiamiento.

Muchos obreros que prestaban servicios en el Ministerio de Obras Públicas se han acogido a la beneficio de la jubilación, pero tengo conocimiento de que no se les ha pagado la indemnización por año de servicio.

Hace más de un mes, pedí en esta Corporación que se enviara oficio a la señora Directora del Servicio de Seguro Social, para que explicara por qué no se había dado cumplimiento a esta disposición legal. Hasta la fecha no he tenido respuesta. Por eso, quiero solicitar que se dirija oficio al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, del cual depende el Servicio de Seguro Social, para hacerle presente que aquéllos que trabajan en las Direcciones de Pavimentación Urbana, Vialidad, Arquitectura, Obras Portuarias y Riego, del Ministerio de Obras Públicas, tendrán derecho a una indemnización equivalente a un mes por cada año de servicio.

El señor AGUILERA. — Señor Presidente, para dar cumplimiento a la disposición legal, se ha establecido un fondo de 100 millones de pesos, que se destinará a la construcción de viviendas en las zonas más necesitadas.

El señor STARK (Vicepresidente). — Señor Presidente, para dar cumplimiento a la disposición legal, se ha establecido un fondo de 100 millones de pesos, que se destinará a la construcción de viviendas en las zonas más necesitadas.

El señor AGUILERA. — Señor Presidente, para dar cumplimiento a la disposición legal, se ha establecido un fondo de 100 millones de pesos, que se destinará a la construcción de viviendas en las zonas más necesitadas.

El señor STARK (Vicepresidente). — Señor Presidente, para dar cumplimiento a la disposición legal, se ha establecido un fondo de 100 millones de pesos, que se destinará a la construcción de viviendas en las zonas más necesitadas.

El señor AGUILERA. — Señor Presidente, para dar cumplimiento a la disposición legal, se ha establecido un fondo de 100 millones de pesos, que se destinará a la construcción de viviendas en las zonas más necesitadas.

El señor STARK (Vicepresidente). — Señor Presidente, para dar cumplimiento a la disposición legal, se ha establecido un fondo de 100 millones de pesos, que se destinará a la construcción de viviendas en las zonas más necesitadas.

El señor AGUILERA. — Señor Presidente, para dar cumplimiento a la disposición legal, se ha establecido un fondo de 100 millones de pesos, que se destinará a la construcción de viviendas en las zonas más necesitadas.

El señor STARK (Vicepresidente). — Señor Presidente, para dar cumplimiento a la disposición legal, se ha establecido un fondo de 100 millones de pesos, que se destinará a la construcción de viviendas en las zonas más necesitadas.

El señor AGUILERA. — Señor Presidente, para dar cumplimiento a la disposición legal, se ha establecido un fondo de 100 millones de pesos, que se destinará a la construcción de viviendas en las zonas más necesitadas.

El señor STARK (Vicepresidente). — Señor Presidente, para dar cumplimiento a la disposición legal, se ha establecido un fondo de 100 millones de pesos, que se destinará a la construcción de viviendas en las zonas más necesitadas.

## POR EL GRAN SANTIAGO

## PROBLEMAS VECINALES EN SAN JOSE DE MAIPO

SAN JOSE DE MAIPO. — Las Poblaciones "Victoria" y "Los Riscos", que se levantan en esta localidad y que han agrupado a 52 familias que, en total, hacen 700 habitantes, se encuentran enfrentadas a problemas de distinta índole y que están dispuestas a solucionar.

Ambras poblaciones, que fueron levantadas para dar cabida a las familias damnificadas por el terremoto del 4 de septiembre de 1968, que afectó la zona de El Volcán, carecen de agua potable. En la actualidad deben abastecerse de este elemento en el Canal "Morenino", por medio de antiguas acequias.

Otro problema es el de la luz eléctrica, de la que carecen, y al mismo tiempo — y por encima de todo lo demás — las familias de ambas poblaciones carecen de títulos de dominio sobre sus predios, lo que les arroja inseguridades de todo género.

El Ministerio de Tierras dispuso el envío de agrimensoras para la medición de los predios fiscales de San José de Maipo, donde se levantan las dos poblaciones, y, por su parte, la I. Municipalidad se ha preocupado de la construcción del camino que integra a las Poblaciones "Victoria" y "Los Riscos" a la ciudad vecina de San José de Maipo.

El Comité de Vecinos y Mejoradores, que ha agitado las gestiones ante las autoridades, está presidido por José del Carmen Sáenz, quien está secundado efectivamente por Juan Canas, y Gilberto Flores Ríos. (CORRESPONSAL).

## TERRENO PARA CEMENTERIO DE LAS BARRANCAS

BARRANCAS. — Una seria situación se ha creado en la comuna a raíz de la declaración de las autoridades, en orden a considerar completado el Cementerio Municipal. Como es natural, el vecindario se ha sentido alarmado ante una situación tan inesperada como crítica, puesto que ante la imposibilidad de sepultar a sus muertos en el lugar, deben hacerlo en Sandalio, incurriendo en los mayores gastos que significan el traslado de los cadáveres desde Barrancas al Cementerio

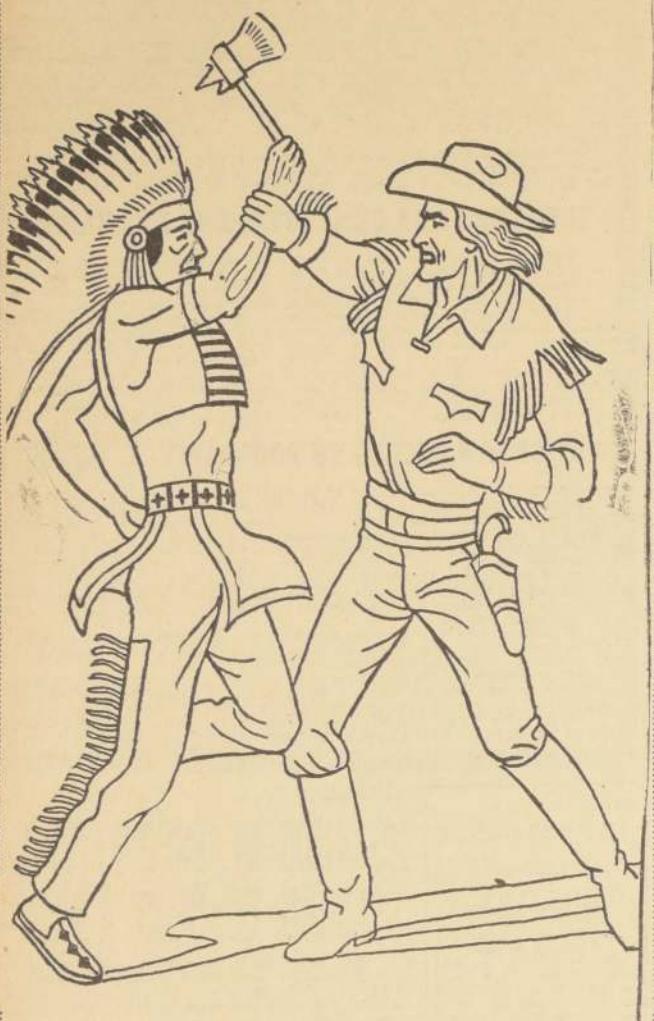
General. Muchas veces, el propio vecindario debe hacer erogaciones para ayudar a las familias de escasos recursos que se hallan en tan difícil trance.

Se realizarán gestiones para obtener de los Poderes Públicos la dictación de una ley de expropiación para los terrenos comprendidos del Cementerio Municipal, pertenecientes a la Sucesión Luis Vargas Meana. Sin embargo, las gestiones no han prosperado hasta el momento. (Fernando Barahona, Correspondiente).

## AUMENTAN MICROS EN POBLACION "C. ESTRELLA"

LA CISTERNA. — La Directiva de la Junta de Vecinos de la Población "Clara Estrella", celebró asamblea en su unidad vecinal para tratar los problemas que afectan a ese sector. A la reunión concursaron los dirigentes de la Línea de Microbuses "San Eugenio", dado que se abordó principalmente el problema de la locomoción colectiva.

## Coloree este "Mono" y Gane uno de Nuestros 100 Premios



El que mejor pinte este dibujo de Adduard, obtendrá E\$ 5 de premio. El dibujo ya pintado deberá ser enviado a Agustinas 1269 o a Caja 81-D, Santiago, a nombre de DIBUJO PARA COLOREAR. La edad máxima para participar en este concurso es de 13 años. Los resultados aparecerán en la sección Correo de "Los Pequeños Pintores", la próxima semana.

NOMBRE .....

EDAD ..... CALLE EN QUE VIVE .....

CIUDAD .....

NUMERO .....

## HOY LO NECESITAMOS

### PRIMER PREMIO

- 1 Ygor Montecinos F., Stgo.  
2 Carolina Horth Pérez, San Antonio.  
3 Marmaduque Rogel C., Puerto Montt.  
4 Jaime Bravo O., Valparaíso.  
5 Juan Fernández A., Los Andes.  
6 M. Jesús Palma L., Stgo.  
7 Ana L. Helle L., Valparaíso.  
8 María Ester Sánchez P., Santiago.  
9 Edith María Reyes, Stgo.  
9 Ana Quintanilla Donoso, Santiago.  
10 María Ayala Ferreira, Los Andes.  
11 Juan Carrasco F., Los Andes.  
12 María C. Bandek O., Chillán.  
13 Patricio Trillo S., Aar.  
14 Mauricio Vera P., Stgo.  
15 Bernardo Briceño J., Stgo.  
16 Julio López L., Stgo.  
17 Sergio L. Castro R., Stgo.  
18 Sergio Zabala A., Stgo.  
19 Julio Cáceres Cortés, Stgo.  
20 Hernán Cáceres C., Stgo.  
21 Raúl Lima B., Stgo.  
22 Ana Marchant Guajardo, La Cruz.  
23 María E. Arias P., Sewell.  
24 Patricia E. Arias P., Sewell.  
25 Teresa Marchant P., Stgo.  
26 Luis A. Mancilla N., Stgo.  
27 Claudio J. Zelener J., Stgo.  
28 Mónica Martínez Fuen-tes, Stgo.  
29 Julio Sánchez L., Stgo.  
30 Pas A. Vallejo M., Stgo.  
31 Luis Valle P., Stgo.  
32 Félix Martínez F., Santiago.  
33 Marcelo Zerega Varela, Stgo.  
34 Juan Molina L., Stgo.  
35 Eliana Troncoso A., Santiago.  
36 Pedro Miranda T. Pte. Aito.  
37 Ana Poblete V., Stgo.  
38 Lilian Avila A., Stgo.  
39 Juan González F. Stgo.  
40 María Sepúlveda T., Stgo.  
41 Alejandra Avila C., Viña del Mar.  
42 Francisco González Meza, Stgo.  
43 Nancy Córdova C., Stgo.

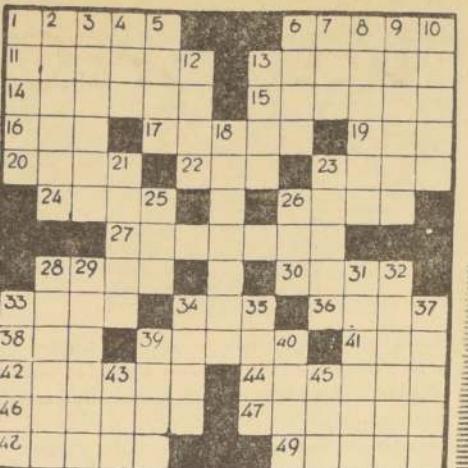
### JUEGOS DIANA

Los JUEGOS DIANA, de Alameda esquina Londres, y Ahumada 170, regalan todas las semanas CIEN ESCUDOS en vales para que nuestros amigos concurren a divertirse con sus entretenimientos eléctricas y mecánicas.

Así, pues, a los cinco escudos de premio, los álbumes de las Estrellas del Deporte y la Canción, y otros obsequios más, este importante regalo de los JUEGOS DIANA agrega otro atractivo que, no dudamos, hará que todos Uds. escriban a LA NACION, para ganar semanalmente estos obsequios.

Para cobrar el próximo miércoles, a las 17.30 horas.

## PALABRAS CRUZADAS



### HORIZONTALES

1. Fruto de la palmera. 6. Espiritual, intelectual. 11. Italianos. 13. Que oye. 14. Aceitoso. 15. Monstruo fabuloso. 16. Terreno comunal para pastos. 17. Pueblo de poco vecindario. 19. Aprecia, estima. 20. Que niega la existencia de Dios. 22. Percebir por el oído. 23. Trasladada de un lado a otro. 24. Lanza o pica. 26. Medida inglesa de longitud (pl.). 27. Correa que sirve para gobernar las caballerías (pl.). 28. El que camina a pie. 30. Unes con cuerda. 33. Anillos rígidos de hierro. 34. Doceava parte del año. 36. Alero del tejado. 38. Diez veces ciento. 39. Conducir de una parte a otra. 41. Hijo de Cadmo y Armonía. 42. Ponen en circulación. 44. Principios, motivos. 46. Concepción. 47. Adornaba. 48. Se atreviese. 49. (de) saber por noticias de otra persona.

### VERTICALES

1. Deidad fabulosa del sexo femenino. 2. Hombre vigoroso y corpulento. 3. Monedas chinas de plata que pesaban 30 gramos. 4. Rey legendario de Troya, nieto de Dardano. 5. Piedra plana que sirve para varios usos. 6. Se-

### SOLUCION

### DEL PUZZLE



## RECTIFICACION

Corrección Acta de Constitución de C. Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa América" Vespuco Norte" Linares.

El capital pagado es de E\$ 1.975 y no de E\$ 1.500 y el capital suscrito es de E\$ 79.500 no de E\$ 10.000 como se publicó por error de la Sociedad los días 11 y 12 de abril ppdo.



final fija hacia la cual se dirigen señales. 7. Poema del género lírico. 8. Pedia por gracia, suplicaba. 9. Perfumes muy agradables. 10. Pelo suave y rizado de algunos animales (pl.). 12. Que no está acompañado. 13. Río de Alemania y Polonia. 18. Huesecillos encajados en la quijada que sirven para morder. 21. Diferentes. 23. Repite una súplica. 25. Río del Rodano. 26. Tres vocales iguales. 28. Hijos de tíos. 29. Ant. comarca del Asia Menor (e) el Troa de la Jonia. 31. Poned lisa una cosa. 32. Devolvía la salud. 33. Entretiendo. 34. Parte del cuerpo desde la muñeca hasta los dedos. 35. Especie de bolsa abierta por arriba. 37. Flores del rosal. 39. Monde. 40. Muy poco frecuente. 42. Poemas, motivos. 46. Concepción. 47. Adornaba. 48. Se atreviese. 49. (de) saber por noticias de otra persona.

### VERTICALES

1. Nueva York (EPS).—En la mañana de un día de septiembre de 1932, un muchacho avanzaba por una región pantanosa, no lejos de Gloucester, en Massachusetts, cuando vio a una mujer tendida junto a unos matarrales, en un sitio especialmente deserto. La rigidez de su cuerpo llamó la atención del joven, que se acercó a investigar. Y recibió la mayor sorpresa al ver que estaba muerta.

Cuando se repuso de la impresión, se dirigió a Gloucester y avisó a la policía y varios agentes fueron en busca del cadáver. Hallaron un abrigo y un sombrero femeninos medios cubiertos por la arena. La mujer estaba descalza y los zapatos no fueron encontrados.

El sitio donde fue hallada la mujer era peligroso por los pantanos, pero por otra parte, nadie que conociera la región pensaría en arriesgarse a cruzar el terreno por esa parte. Esto, y el hecho de que estuviera descalza, permitió suponer que la mujer había sido llevada allí, viva muerta, y lo más probable era que fuera la víctima de un crimen, aunque no mostraba heridas ni en el sitio había señales de lucha.

Cuando el cuerpo fue alizado para ser llevado a Gloucester, se halló debajo de él, un pequeño frasco con una etiqueta que decía "Veneno". Estaba vacío. Los investigadores sabían que la clase de veneno que al parecer había contenido el frasco era de gran potencia y era imposible pensar que la mujer se lo había tomado y luego habido que morir allí donde fue hallada. Porque no se vieron huellas de sus pasos y sus pies estaban limpios, de modo que no había cruzado la zona pantanosa.

Más tarde, cuando un médico examinó el cuerpo en la morgue,

vio que mostraba una herida en el cráneo. Según calculó, la mujer había muerto hacía varios días, tal vez hasta dos semanas ant.

Una posibilidad en que se pensó era que la mujer podía haberse

## QUE ME RESERVA EL DESTINO.

### HOROSCOPO

Por CARROLL RIGHTER

Trate de no buscar problemas con uno cuyas ideas difieren de las suyas. Cumpla las promesas. No siga cambiando sus decisiones.

No se olvide de pagar sus cuentas y mejorar su crédito. Sea más agradable con sus socios. Trate de discutir lo menos posible.

Sus asociados se sienten tan belicosos como usted. Trate de ser más cortés con ellos. Expóngales sus ideas claramente.

No olvide responsabilidades importantes. Tenga más cuidado con la manera de vestirse. Su apariencia le ayudará. Tenga calma.

No espere que otros acepten todas sus ideas. No se desanime por eso. Uno que usted aprecia tiene dificultades Ayúdelo cuanto antes.

Concéntrese en cómo resolver cierto problema en su hogar. Su ascenso en los negocios está demorado. Aclare los asuntos rápidamente.

Es muy importante que tenga cuidado al guiar su automóvil. Analice ciertos detalles en su negocio si desea operar más eficientemente.

No se figure que el dinero lo compra todo. Busque una manera menos costosa de resolver su problema. Demuestre que tiene altos principios.

No hay momento que ahora para atender a sus asuntos personales. Posponga por ahora una función social. Debe prepararse mejor.

Evite esa sensación de sentirse limitado. Sea más directo con otros. Entonces encontrará el respaldo que necesita.

No se争ua con personas irritantes. Un poco de astucia y buen humor podrá hacer mucho para evitar tensiones. Muéstrese alegre.

Tenga cuidado con las actividades en los negocios. No ponga en peligro el respaldo de personas influyentes. Ayude en los asuntos cívicos.

### SI SU HIJO NACE HOY...

Será una persona demasiado franca y debe aprender a ser más diplomático y bondadoso. Enseñe desde temprano que la discreción es una forma de la honestidad.

## Novelas de Misterio que Escribió la Realidad

## EL CUERPO EN LA PLAYA



caido de alguna embarcación y se había ahogado y luego su cuerpo fue llevado por las aguas hasta el lugar donde fue hallado, porque durante la mañana alta la playa cercana se inundaba. Pero la ropa no mostraba la menor huella de haber estado en contacto con agua salada, por lo que tal suposición fue desechada.

La mujer tenía un anillo de oro en su mano izquierda y en él estaban grabadas las iniciales "T. B.". Se dispuso entonces investigar acerca de todas las personas que tuvieran tales iniciales. Un individuo, llamado Thomas Beary, declaró que el había poseído una bonita sortija de oro con sus iniciales y que se la había regalado a su hermana, Mary. La familia vivía en Gloucester y precisamente estaba preocupada porque la joven había desaparecido misteriosamente. No se había informado a la policía porque no se deseaba publicidad al asunto y se suponía que Mary se había ido adonde otros familiares que vivían en el oeste del país. No era la primera vez que abandonaba su hogar, pues ocasionalmente trabajaba como ama de llaves con familias ricas de otros estados. La joven era muy seria y muy religiosa, y había que descartar la posibilidad de que hubiera sido víctima de alguna aventura romántica. Empero, esta tesis pareció perder valor cuando el último patrón que Mary había tenido declaró que algunas veces había ido a buscarlo allí, en el sitio donde se halló el cadáver y pudo entonces formularse la teoría de que el culpable de su muerte había llevado allí el cuerpo con la idea de que no sería encontrado.

Los investigadores descubrieron huellas de automóvil en el terreno pantanoso, en dirección al sitio donde se halló el cadáver y pudo entonces formularse la teoría de que el culpable de su muerte había llevado allí el cuerpo con la idea de que no sería encontrado.

Como resultado de la publicidad dada al caso, un individuo se presentó a la policía, diciendo que un día en que iba en automóvil por la ruta N° 127, cercana a los pantanos, vio nacer en dirección contraria a un vehículo que iba en el otro sentido. El conductor del otro vehículo era un hombre que llevaba un sombrero y un abrigo. La joven era muy seria y muy religiosa, y había que descartar la posibilidad de que hubiera sido víctima de alguna aventura romántica. Empero, esta tesis pareció perder valor cuando el último patrón que Mary había tenido declaró que algunas veces había ido a buscarlo allí, en el sitio donde se halló el cadáver y pudo entonces formularse la teoría de que el culpable de su muerte había llevado allí el cuerpo con la idea de que no sería encontrado.

Los investigadores descubrieron huellas de automóvil en el terreno pantanoso, en dirección al sitio donde se halló el cadáver y pudo entonces formularse la teoría de que el culpable de su muerte había llevado allí el cuerpo con la idea de que no sería encontrado.

Unos días después se descubrió casualmente una ropa de cama oculta en un matollar, en un sitio llamado Farm Point. Esta ropa estaba manchada de sangre. Tenía una convicta de su culpa. Ana fue sentenciada a diez años de prisión. La identidad del hombre con quien Mary tenía relaciones nunca fue conocida.



ARTES Y LETRAS

# La Lección de Montenegro

¿Cómo definir a un hombre?

Mientras el hombre vive, sus actos, interminables, dejan siempre un margen de variación. El hombre no puede ser definido. Muerto ya, cerrada la serie de sus posibilidades, parece que el espectador pudiera calificar esa vida. "Fue esto", "fue lo otro".

Per tan misterioso es el muerto como el vivo. Mas hermético. Deimir a Ernesto Montenegro?

Mejor será hacer lo que los viven con los vivos: relatar una pequeña historia ejemplar.

Viniendo a Santiago, de Buenos Aires o de Nueva York, un día miércoles de mil novecientos sesenta y tantos, se apareció en el modesto café donde se reunían sus amigos.

Con esa sequedad más lapidaria que epigráfica, intercalando a los júicos escuetos e incontestables sobre libros (Moby Dick, de Herman Melville, y el Candide, de Voltaire, un curioso paralelo), introduciendo con ternura la palabra "compadre", dominaba la conversación, por presencia, como un místico padre común o hermano mayor, acostumbrado a hacerse obedecer desinteresadamente.

Sacó del bolsillo, tomó entre las manos, un ejemplar de la nueva edición de su Tío Ventura. "Lo han visto?", Elogió la carátula.



De vuelta de todo, era capaz, sin embargo, de un vigoroso entusiasmo por ciertas ideas, por ciertas experiencias. Como los aventureros legítimos de todos los tiempos, admiraba las hazañas y tenía ese respetuoso amor a las cosas bien hechas que distingue asimismo a los que han viajado y conocido mucho.

"¿Lo han visto? Aca- ba de aparecer. Ahora invito yo a todos, pa- ra celebrarlo!"

Pero he relatado lo que no vi, pues llegué yo mismo en el momento en que terminaba: "a todos, para celebra- rlo". Me hicieron hueco frente a la me- sa.

La conversación, más sabrosa que el té puro y las galletas, nos abstraía; pedíamos: "más té", "más galletas".

Nos levantamos de la mesa a las ocho.

En la calle, perdié-

nos uno a uno en la insignificante multitud, que distingue asimismo a los que han viajado y conocido mucho.

Montenegro, con esa orgullosa y tranquila amargura suya, dijo, finalmente, sin apuro: "Bueno, a la casa". Y emprendió su camino. "Don Ernesto, ¿quiere que lo acompañe?".

"Me voy a pie", contestó.

Y fue conversándose por el camino, sin prisa. "Lo que es el verde en el desierto: una ca- rretera de pasto apren-

sado, llegando a la oficina salitrera, y el peón, curtido en la pampa, con su pequeño bigote oscuro, lanzándose de boca a la carga de verde, como a la felicidad".

Atravesábamos las calles, orillábamos las filas de automóviles detenidos: "La educación sentimental, de Flaubert; la poesía de Heine, una traducción muy fina de los Evangelios".

A las diez cuadras se me ocurrió preguntarle: "¿Y si nos fuéramos en taxi, don Ernesto, o en bus?". Me tomó del antebrazo: "Mire, mi amigo; yo invite a esa pequeña fiesta. Se me acaba la plata".

Moderara los debates el escritor Guillermo BLANCO (Premio Mu-

nicipal del Cuento 1967).

El Instituto Cultural de Las Condes patroci-

nó estos foros, que se efectuarán hoy y los

miercoles 26 de julio y

2 de agosto próximos.

La entrada es libre.

Las reuniones tendrán

lugar a las 19,15 horas

en el Teatro Municipal de Las Condes, Avenida

Apoquindo 3384.

U. R.

## LIBROS

### "La Piel Ajena"

de Manuel Miranda Sallorenzo

Manuel Miranda Sallorenzo.  
LA PIEL AJENA. Arancibia  
Hnos. 1967.

Una agria discusión en tor-

no a la novela chilena, dejó

bien en claro que no faltan

entre nosotros las buenas pro-

ducciones de este género, aun

cuantando ninguna de ellas haya

alcanzado la altura de las

grandes maestras. Muchos novie-

listas nacionales han encontra-

do ya seguro derrotero y se

destacan el vigor y plas-

ticidad con que captan el ambi-

ento ideado por su fantasía,

complementado por el hábito

de vida y novedad dada a los

personajes, muchos de los cuales

se realizan plenamente en

el ámbito de la narración cir-

cunsciente por el autor.

LA PIEL AJENA, con todos

los defectos propios del joven

que comienza su obra creadora

—aunque no es la primera—

es una novela que despierta

virilísimo interés en el ánimo

del lector; y una obra, máxi-

ma de creación, no es despre-

ciable si atrae la atención de

quienes leen con espíritu críti-

co. No será la de Miranda una

novela plenamente lograda co-

mo LA CIUDAD Y LOS PE-

ROS o LA CASA VERDE, de

Mario Vargas Llosa; sin em-

bargo, en la primera de estas

dos obras geniales de la na-

rrativa hispanoamericana, las

primeras páginas son tediosas,

insoporables; en cambio, en

LA PIEL AJENA, la verdad

es que, aún en esas donde el

autor habla largamente del

norte de Chile, el estilo no

decaea ni fatiga, mantiene su

animación.

Miranda tiene pasta de

película; en LA PIEL AJENA

hay, con frecuencia, chispas e

ironía para retratar ese ambi-

ento chileno de "gente bien"

venida a menos, en el cual reinan el egoísmo y la cobardía.

La madre de Tito, el prin-

cipal protagonista, doña Mer-

cedes, es una figura típica

mucho bien lograda, con aguda

penetración psicológica: el

lenguaje de la señora es la

expresión típica de la aristó-

cacia en decadencia o venida

a menos por falta de fortuna:

"¿Que no entienden, chiquillos?

¡Ustedes no son

roto!", Roberto, su nieto.

No queríe verte así. Un niño bien

se ve distinguido, aunque vista

ropa vieja. La pobreza pasa, la

riqueza se acaba, la sangre

quedá siempre" (Pág. 49).

Tito abomina a la clase ex-

plotadora representada por el

gringo Fredel, que le ha con-

fiado la administración del

Cine Electra.

Ahurrido de su mala suerte,

se va al norte, con la oposi-

ción de doña Mercedes: "¿Qué

entusiasmo del norte?", pre-

gunta. "Aprendérala a roto".

"No importa con quién vaya

ni con quién viva, siempre

seré el mismo", responde Tito.

Se hace caballero, se tiene la

piel, la voz, los gestos. Iré pa-

ra convertirme en un hombre

y tener un brillante del

lomo de un garbozo en el

énfasis como mi abuelo, pa-

ra que mi familia y mi nom-

bre vuelvan a tener prestigio,

y mi madre tenga fiestas, co-

mo yo antes, con la mejor socie-

dad santiaguina" (Pág. 79).

El sistema original, destinado a

prevenir los ataques de la

censura, es una máquina de

desastre. Los editores

que lo permitieron

se quedaron sin publicar

ni un solo libro.

Joseph Strick ha ideado un

sistema original, destinado a

prevenir los ataques de la

censura

desastre. Los editores

que lo permitieron

se quedaron sin publicar

ni un solo libro.

Joseph Strick ha ideado un

sistema original, destinado a

prevenir los ataques de la

censura

desastre. Los editores

que lo permitieron

se quedaron sin publicar

ni un solo libro.

Joseph Strick ha ideado un

sistema original, destinado a

prevenir los ataques de la

censura

desastre. Los editores

que lo permitieron

se quedaron sin publicar

ni un solo libro.

Joseph Strick ha ideado un

sistema original, destinado a

prevenir los ataques de la

censura

desastre. Los editores

que lo permitieron

se quedaron sin





# Cuando Sube el Costo de la Vida, el Pùblico Cree que

El pùblico nunca cree al índice de precios al consumidor, siempre estima que las alzas son mayores que las reales, y cuando se producen bajas, piensa que lo están engañando. manifiesta a LA NACION, Sergio Chaparro Ruiz, Director de Estadística y Censos, el hombre, sin duda, más atacado y controvertido de nuestros días, junto con el Director de Industria y Comercio.

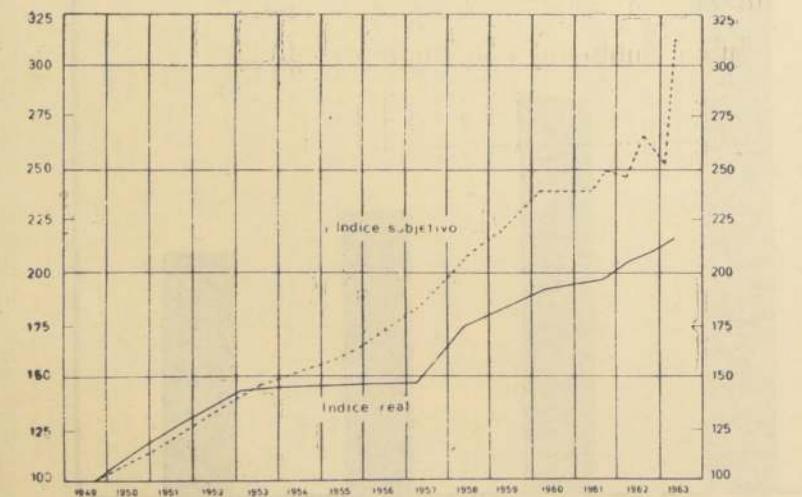
Y no en razón de sus personas, sino en razón de los cargos que ocupan.

Como Director de Estadística y Censos, debe dirigir un sinnúmero de labores y tareas, de amplia importancia, como por ejemplo, la realización de los censos, ya sean de población, agropecuario, industriales, de viviendas, etc., que son datos indispensables para poder realizar una acertada política planificadora del desarrollo.

También debe llevar en forma rigurosa y exacta, los índices de precios industriales, los índices de precios al por mayor y el índice de precios al consumidor más popularmente conocido como índice del costo de la vida. Para el gran público, solo esto interesa y sólo de éstos se preocupa.

Si el costo de la vida sube mucho, naturalmente es criticado por diversos sectores e incluso utilizado políticamente.

## INDICES OBJETIVOS Y SUBJETIVOS DEL COSTO DE LA VIDA



En este gráfico elaborado por el economista francés Alfred Sauvy, con datos del Instituto Nacional de la Opinión Pública de Francia, la línea de puntos representa lo que cree la opinión pública francesa que ha subido el costo de la vida desde el año 1949 hasta 1963. La línea continua representa lo que realmente ha subido dicho costo.

te para atacar al Gobierno. Incluso, es recibido con una especie de alegría malevolente, a pesar de que el alza también los perjudica a ellos, ya que les da pie para atacar al Gobierno. Si el costo de la vida baja, también surgen los ataques de los mismos sectores que lanzan diálogos y suposiciones en el sentido de que el índice ha sido deliberadamente alterado, para que el incremento del costo de la vida no sea muy elevado y así, el correspondiente reajuste de sueldos para el año venidero no sea muy alto.

Esta es una importancia política, económica y social, dice Chaparro, que se le ha agregado a un simple indicador estadístico.

Sergio Chaparro, que es un economista con 20 años de trabajo en el Ministerio de Economía, es también profesor de Estadísticas Económicas, Financieras y Sociales en la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile.

**CRITICAS AL INDICE**

Muchas críticas se hacen al Índice de Precios al Consumidor, nos dice Sergio Chaparro. Y Analicemos algunas de ellas. Se dice que nuestro índice de precios es anticuado. Pues bien, es uno de los más nuevos de entre los países latinoamericanos. Internacionalmente es considerado

Otras de las críticas que se formulan es de que el índice no incluye todos los rubros que debiera, que es muy malo en la lista de pro-



Sergio Chaparro Ruiz, Director de Estadística y Censos.

ductos que se encuestan. Esto tampoco corresponde a la realidad. Chile es uno de los países que tiene más artículos incluidos en su Índice. Para ello basta citar cifras proporcionadas por la OIT. Nuestro país incluye en el índice 125 artículos; Uruguay sólo tiene 40 artículos; la República Dominicana, 57; Filipinas, 66; México, 23; Luxemburgo 36.

### LA PONDERACION

Otra de las críticas que más a menudo se formulan, e incluso entre que posee una cultura económica, es el de que los diversos artículos del índice están mal ponderados. Esto es, que a muchos artículos, se les otorga un porcentaje de importancia e incidencia mayor que el que debieran tener y viceversa.

Al respecto es ilustrativo destacar lo que sostiene el economista norteamericano Irving Fisher, en su libro "The Money Illusion", mediante un gráfico que reproducimos en esta misma crónica, y en el cual demuestra a través de 24 años de vida eco-

LISTA DE CIGARRILLOS Y SU PONDERACION		
	% Importancia	Precio en E <sup>o</sup>
1. Hilton	32,16	1,050
2. Liberty	19,18	0,900
3. Lucky Strike	8,95	1,700
4. Premier	8,76	0,350
5. Particulares	8,52	0,240
6. Monarch	6,91	0,500
7. Opera	6,39	0,450
8. Cabaña Especial	5,46	0,900
9. Cabaña Cte.	3,67	0,550
Precio Ponderado E <sup>o</sup>		0,846

# en el Proceso Económico y Social del País

persigue también un beneficio directo para los consumidores.

### SALARIOS

El Gobierno ve con preocupación el nivel que pretenden alcanzar las remuneraciones planteadas en los pliegos de peticiones presentados por las organizaciones sindicales gremiales a lo largo del país. Queremos aprovechar esta oportunidad para dar a conocer, especialmente a los trabajadores y trabajadoras agrícolas, cuál es nuestra política al respecto.

Desde que asumimos el Gobierno hemos realizado una política de salarios y de mejoramiento y cumplimiento efectivo de la legislación social en agricultura, que en el hecho ha significado un incremento realmente importante en los ingresos de los trabajadores del aero y un mejoramiento en su forma de vida. Sin embargo, en los pliegos en actual discusión se introducen peticiones que la actividad agrícola, en su gran mayoría, no está en condición de pagar y que, por otro lado, podrían quebrar la política antinflacionaria del Gobierno.

pudiera desencadenar un terremoto de corporaciones, con la desgraciada diferencia de que sus efectos no se apreciarían de forma inmediata y directa y, por lo mismo, la población no toma conciencia de los graves momentos por los que podemos pasar. Han pensado ustedes lo que puede significar que la ciudad de Santiago, con sus 3 000 000 de habitantes, quede sin abastecimiento de hortalizas? Han meditado en la importancia que tiene para la alimentación de la población, la disminución, probable en los abastecimientos de carne y leche? Imaginen ustedes el estado de desesperación económica a que puede ser llevada esa inmensa masa de pequeños productores de las zonas de la costa, comprendidas entre Coquimbo y Constitución, cuyo único inriego está constituido por las siembras de trigo y

que se pueden perder en su totalidad?

El Gobierno está plenamente consciente de la grave situación que tiene que afrontar y ha asumido su papel con decisión y energía.

Se pondrán en marcha todos los mecanismos jurídicos, administrativos, económicos y crediticios que permiten encarar una situación de catástrofe nacional. La protección de los consumidores va a ir unida al resguardo de los productores, y estos últimos pueden estar seguros que haremos cuarto éste en nuestras manos para que la producción agropecuaria se recupere y sufra lo menos posible las consecuencias de estos fenómenos imprevisibles.

Pero queremos que la nación entera nos acompañe en este compromiso. Es una tarea de solidaridad que debe

unir a todos los chilenos para superar los difíciles momentos que pueden afrontar.

Por lo tanto, y por imperativo del bien común, aquejamos que nos acompañen en el proceso de desarrollo y modernización de la producción agropecuaria, tendrán que abandonar esta actividad, dándole la oportunidad de usar los limitados recursos naturales de que disponemos, a otros campesinos y productores que están deseosos de servir a la comunidad nacional en esta importante tarea. Los trabajadores y empresarios agrícolas deben comprender el sacrificio que el país está haciendo y va a hacer por su agricultura y deben responder en la misma medida con trabajo, dedicación y eficiencia. Solo así podremos encarar el tremendo desafío que nos impone la naturaleza y las necesidades de nuestros conciudadanos.

## CRECIENTE... (DE LAS PAGINAS CENTRALES)

Sistema Monetario Internacional, se expresa textualmente:

...que el deseable acceso de los países latinoamericanos a nueva liquidez no es sustituto de la mejora de nuestra posición relativa actual en el Fondo Monetario Internacional, se ha vuelto a poner de manifiesto en el reciente discurso pronunciado por el Vicepresidente del Banco Central de Chile en la IV Reunión de Gobernadores de Bancos Centrales del Continente Americano.

En este sentido, deseamos ser categóricos en nuestra posición y queremos que los trabajadores y empleados lo comprendan. De no ser así, los más afectados con el proceso inflacionario son, precisamente, los trabajadores asalariados.

Nuestra intención es que los pliegos campesinos se resuelvan en lo posible a través del mecanismo de la negociación colectiva y que las remuneraciones de los trabajadores alcancen un nivel compatible con la actual productividad agrícola en sus distintas formas de explotación y sobre todo de acuerdo con el control del proceso inflacionario. Los empresarios y agrupaciones de trabajadores deben llegar a acuerdos o convenios de carácter general sobre jornales, remuneraciones y demás elementos de vida o de trabajo que sirvan de pauta para los demás que se susciten en el respectivo sector.

Pretendemos, en consecuencia, que los predios ubicados en zonas similares y con condiciones de suelo y clima equivalente tengan el mismo régimen de remuneración y no signifique un ingreso paraje para todos los trabajadores.

Estimamos importante que en las zonas en que ya se hubieren ajustado anteriormente Convenios de carácter colectivo, las remuneraciones y demás condiciones económicas de trabajo, se ajusten en relación con los términos de los convenios vigentes.

Por último reiteramos nuestro decidido interés y franco apoyo a que el sistema de participación de los trabajadores en la producción o en las utilidades, se extienda en la agricultura chilena como incentivo eficaz para aumentar la productividad del trabajo, de la tierra y de los demás factores de trabajo. Esto tiene necesariamente que traducirse en un aumento de la producción agropecuaria en cantidad y calidad y en definitiva, en mayores ingresos del sector.

Por otra parte, ello no es sino el reconocimiento del decreto que el trabajador tiene a recibir una parte del resultado económico de la empresa como elemento integrante de ella.

En el mantenimiento de esta política de salarios, que hemos esbozado en líneas generales, el Gobierno será inflexible.

Va en el mantenimiento de esta política de salarios, que hemos esbozado en líneas generales, el Gobierno será inflexible.

Finalmente, la preocupación

que su producción es insuficiente o porque la calidad no es la conveniente o porque su precio no es el más conveniente, es necesario establecer un mecanismo ágil que permita la internación al país sin pago de derechos de aduana de esas mercaderías o materias primas. Para este efecto se encuentra redactado un Decreto con Fuerza de Ley, que aprovechando el sistema de almacenaje particular, da la posibilidad a los exportadores interesados de hacer uso de él en forma fácil y económica.

**6.—SIMPLIFICACION DE TRAMITES DE EXPORTACION**

Finalmente, y no siendo ésta la de menor importancia, el Gobierno de Chile ha adoptado aceleradamente todas las medidas que permiten a un exportador realizar su exportación con el mínimo de trámites de tipo administrativo, lo que redundó en un ahorro de tiempo y dinero y evita el desafío que significa para cualquier exportador el enfrentarse con una máquina burocrática excesivamente fiscista.

Nuestro país, especialmente a través del Banco Central de Chile, ha estado vivamente preocupado de participar en el mecanismo de financiamiento compensatorio del Fondo Monetario Internacional a la recuperación de los ingresos de divisas por exportaciones.

No cabe duda que esta Declaración, conjuntamente con el trabajo coordinado de los Directores del Fondo que representan a América Latina, debe haber influido para que en el curso de 1956 el Fondo Monetario Internacional haya introducido algunas mejoras importantes al mecanismo de financiamiento compensatorio. Así fue reconocido en la XXI Asamblea Anual de Gobernadores del Fondo Monetario Internacional, en la cual el Gobernador de México, hablando a nombre de todos los Gobernadores latinoamericanos, expresó su satisfacción por estos progresos. Sin embargo, añadió: "Para que estas mejoras sean útiles en la práctica, creemos que el Directorio Ejecutivo debe aplicarlas de manera flexible y liberal. En particular debería darse facilidad para hacer verdaderamente automático el derecho de giro".

Finalmente, la preocupación

aumentos o una parte de ellos a disposición del Fondo Monetario Internacional. Si en estos casos la institución va a contar en forma automática con recursos adicionales, sería conveniente que alguna de las formas de préstamos que favorecen más a los países en proceso de desarrollo, tengan modificaciones en favor de éstos. Tenemos en mente principalmente una elevación del monto de los recursos de que puede disponerse para financiamiento compensatorio por bajas de exportaciones, y que esa ayuda, al recibirse sea automática (o más automática), y no afecte a los derechos de giro dentro de las cuotas.

(d) Vincular los reembolsos por obligaciones derivadas del financiamiento compensatorio de bajas de exportaciones, y que esa ayuda, al recibirse sea automática (o más automática), y no afecte a los derechos de giro dentro de los giros como en las compras. Un acuerdo de esta especie tendría por efecto el aminorar la recuperación que sobre la balanza de pagos pueda ser aplicada con igual fuerza a los países acreedores como a los deudores. Propuso medidas concretas para lograr ese mayor paralelismo en la disciplina de balanza de pagos, dieiendo textualmente en uno de los párrafos:

"Podríamos mencionar entre estas medidas la de aquellos países cuyas reservas internacionales se incrementan por encima de lo que puede estimarse como un monto normal de sus reservas, pongan estos

**Cuando...**

se muestra en el período comprendido de 1949 a 1963, el alza real del costo de la vida y el alza que el público cree que se produjo. (Cuadro que reproducimos en estas páginas), conforme a las cifras proporcionadas por los encuestadores del Instituto Nacional de la Opinión Pública de Francia. A las verdaderas alzas, las llama Índice Objetivo. El Índice de Precios al consumidor es una síntesis, es un número que simboliza todo un complejo de problemas. Tras el resultado de un mes, que se anuncia diciendo que subió un 2,1% hay miles de hechos y operaciones.

Frente a esta incomprendión, nos queda la tranquilidad de conciencia de que están reflejando la realidad con absoluta objetividad.

**INCOMPRENSION**

Desgraciadamente la

## INDICADORES

# ECONOMICOS

	1965	1966	1967		1965	1966	1967				
	%	%	%		%	%	%				
<b>Precios</b>											
a) Indice de precios al consumidor:											
— Variación de junio . . . . .	0,1	2,0	2,3	— Marzo a marzo (12 meses) . . .	5,7	4,9	4,9				
— Variación dic. - junio . . . . .	16,6	12,8	14,7	b) Indice de SOFOFA							
— Variación junio a junio . . . . .	30,4	21,7	18,9	Tasa crecimiento acumulada:							
b) Indice de Precios al por mayor:											
— Variación de abril . . . . .	4,7	1,0	1,0	— A abril (4 meses) . . . . .	9,5	11,0	2,7				
— Variación dic. - abril . . . . .	13,8	12,4	12,1	— Abril a abril (12 meses) . . .	3,5	9,5	6,8				
— Variación de abril a abril . . . . .	24,7	23,0	19,4								
<b>Sueldos y Salarios</b>											
— Variación de enero a abril . . .	16,8	8,8	12,4	<b>Indices monetarios y crediticios</b>							
— Variación de abril a abril . . . .	54,4	36,0	42,2	a) Dinero sector privado:							
<b>Producción Industrial</b>											
a) Indice Dirección de Estadist. Tasa crecimiento acumulada:											
— A marzo (3 meses) . . . . .	6,6	6,8	-1,4	— Variación dic. - mayo . . . . .	21,4	13,3	6,0				
				— Variación mayo a mayo . . . .	58,7	54,0	30,0				
				b) Colocaciones en moneda cte. del sistema bancario (sector privado)							
				— Variación dic. - mayo . . . . .	12,7	7,7	7,1				
				— Variación mayo a mayo . . . .	40,0	32,6	29,5				
				Cotizaciones del dólar en el mercado futuro comprador:							
				— Variación dic. - junio . . . . .	6,2	12,9	12,6				
				— Variación junio a junio . . . . .	19,4	21,6	22,9				
				<b>FUENTES:</b>							
				Servicio Nacional de Estadística y Censos							
				Sociedad de Fomento Fabril							
				Banco Central de Chile							

## INGRESOS TRIBUTARIOS Y NO TRIBUTARIOS

1964—1966

	Millones de E <sup>o</sup> de 1966			CREC. PORCENT. ANUALES		
	1964	1965	1966	Var. % 65-64	Var. % 66-65	Var. % 66-64
1. Ing. no Tributarios . . . .	158,9	162,2	190,6	2,1	17,5	19,9
2. Impuestos Directos . . . .	1.252,9	1.675,3				
a) Impuestos a las Personas . . . . .	270,2	471,1	2.193,5	33,7	30,9	75,1
b) Impuestos a las Empresas . . . . .	293,0	435,5	558,7	74,4	18,6	106,6
c) Impuesto al Cobre . . . .	406,4	500,1	546,3	48,6	25,2	36,5
d) Impuesto a la Propiedad . . . . .	283,4	268,6	835,0	23,1	67,0	105,5
3. Impuestos Indirectos . . . .	1.814,9	2.160,5	2.913,6	19,0	34,9	60,5
a) Impuestos a las Compraventas . . . . .	789,1	943,0	1.117,2	19,5	18,5	48,5
b) Impuesto a la Producción . . . . .	266,6	282,0	296,9	5,8	5,3	13,7
c) Impuestos a los Servicios . . . . .	193,0	219,9	299,1	13,9	36,0	55,0
d) Impuestos a los Ac. Jurídicos . . . . .	106,2	175,1	226,7	64,9	29,5	134,7
e) Impuestos a las Importac. . . . .	452,7	525,3	929,8	16,8	77,0	105,4
f) Impuestos no Clasificados . . . . .	7,3	15,2	27,6	106,2	17,1	143,8
TOTAL . . . . .	3.226,7	3.998,0	3.271,8	23,9	31,9	63,4

## A INFLACION: LUCHA SIN CUARTEL

as cifras proporcionadas la Dirección de Estadística y Censos, respecto al movimiento del Índice Precios al Consumidor del mes de junio pasado, muestran que la lucha cuartel contra este pernoso mal endémico de la economía nacional, aunque totalmente ganada, latíntamente va disminuyendo los altos niveles años anteriores. De acuerdo a los antecedentes nales del organismo encargado de su verificación,

ANÓ	Alza en 12 meses	Tasa de reducción
1963	46.5%	—

1964	48,2	+ 3,7%	única
1965	30,4	-36,9	que
1966	21,7	-28,6	India
1967	18,9	-12,9	que
			ve

tas cifras mueven a situar un objetivo y desordenado análisis de lo establecido en el quinquenio anterior. No obstante, parece necesario disipar unos conceptos miticos permanentemente fluídos de los escepticos de la cifra. Una de las mas valiosas objeciones que se hace es desvirtuar la efectividad del indice de precios, a de sostener que no refleja la realidad actual. No se ha podido haber sido confeccionado hace diez años. Este argumento simplifica no toma en consideración el hecho de que en la mayor parte de los países organizados, los indices de cualquier naturaleza son confeccionados para medir las tendencias a un plazo razonablemente largo y que solo cabe modificarlos cuando se han producido profundos cambios en su composición. Nadie puede negar el hecho de que Estados Unidos es el país mas avanzado de la tierra, tanto tecnologicamente como

nivel de vida de sus habitantes y, sin embargo, en actualidad continua siendo un índice de precios establecido en 1958, es decir el mismo año base del indicador chileno.

ampoco es lícito sostener que el índice de la Dirección de Estadística y los es restringido y no tiene todos los artículos, servicios y servicios de uso o consumo habitual. Ningún índice puede contener todos los rubros que produce el país, ya que su mera compilación exigiría un esfuerzo gigantesco que imposibilitaría su publicación mensual y probablemente sería posible hacerlo a o dos veces al año. La exigencia aceptable

ruéban más allá de toda duda que estamos ganando la guerra contra la inflación y que de un 48% en 1964 se ha bajado el ritmo inflacionario a menos de 9% en períodos exactamente comparables. En el curso de los primeros seis meses de 1967 esta tasa ha sido reducida a 14.7%, a pesar de la fuerte incidencia que se origina debido a que la mayor parte de las subidas se producen precisamente durante este período. ¿Puede alguien negar que se está en camino de ganar esta dura batalla cuando frente a una inflación de 45% en 1963 se ha descendido a menos de 10% en cuatro años des-

La ciudadanía entera debe comprender que quien pierda o gane en esta permanente lucha por controlar las alzas de precios no es el Gobierno, sino todo Chile. Sin distinción de ninguna especie, grupo o interés, todos debemos unir y mancomunar sólidamente los esfuerzos, a fin de liberar a nuestra nación de este flagelo, más espaciado e inhumano que la peor epidemia. El país se enfrentó a una situación de mayor gravedad y siempre ha sabido salir adelante. No es éste el momento de flaquear, cuando ya se ha recorrido más de la mitad del camino.

ENCUESTA DE LA INFLACION: REDUCCION DEL RITMO  
1961 - 1967  
(JUNIO DE CADA AÑO)

